

Meilleure qualité d'image – JPEG2000

Enregistreur vidéo numérique autonome



Enregistreur vidéo numérique autonome à 4 canaux

Sauvegarde audio, USB disponible

DVR autonome**INSTALLATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Toutes les directives relatives à l'utilisation et à la sécurité doivent être lues avant de faire fonctionner l'appareil.

Conditions d'installation

- Pour prévenir les risques d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à la poussière.
- L'appareil doit être placé à un endroit où le taux d'humidité et de poussière est faible.
- Placez l'unité à un endroit bien ventilé et ne déposez pas d'objets générant de la chaleur sur le dessus.
- Cette unité ne doit pas être placée à un endroit où elle serait sujette à des chocs mécaniques.

Avant de commencer

- Veillez à ce que le commutateur d'alimentation soit à la position OFF avant de commencer.
- N'effectuez pas vous-même l'entretien de cet appareil. Le fait d'ouvrir le boîtier ou d'en enlever le couvercle peut vous exposer à l'électrocution ou à d'autres risques.
- Il est recommandé de confier l'installation à un technicien qualifié uniquement.
- La source d'alimentation de l'appareil doit être uniquement du type indiqué sur l'étiquette du fabricant et n'utiliser que le bloc d'alimentation fourni avec l'unité.

Avis

- Vous devez être familier avec le raccordement de l'alimentation en place avant d'installer cet appareil.
- Avant de commencer à utiliser l'appareil ou de le configurer pour la première fois, vous devez d'abord régler l'HEURE et la DATE, puis régler les PARAMÈTRES PAR DÉFAUT et enfin, effacer le contenu du DISQUE DUR. Ces étapes doivent être exécutées dans cet ordre.
- Avant d'installer un deuxième disque dur, assurez-vous que le lecteur est conforme aux caractéristiques techniques qui figurent sur la liste à la fin du présent manuel. Lorsque vous installez un deuxième disque dur, attribuez à ce lecteur le statut d'ESCLAVE. Après l'installation, réinitialisez d'abord l'HEURE et la DATE, puis rétablissez les PARAMÈTRES PAR DÉFAUT et enfin, effacez le contenu du DISQUE DUR.
- Arrêtez le mode d'enregistrement de l'appareil avant de le débrancher. Pour y arriver, accédez au menu de paramétrage, puis mettez l'appareil hors tension. La mise hors tension de l'appareil pendant une session d'écriture sur les disques pourrait entraîner une défaillance critique (p. ex., erreur d'enregistrement, erreur de lecture ou erreur du système)
- Lorsque vous définissez le type d'enregistrement, vous devez régler les fonctions Réglages enregistrement et Réglage horaire. L'appareil enregistre en fonction des paramètres Type d'enregistrement et Réglage horaire.
- Le bouton [REC] sur le panneau avant est utilisé pour faire un enregistrement d'urgence de qualité maximale.



L'éclair avec une pointe de flèche à une extrémité à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est le symbole utilisé pour avertir l'utilisateur de la présence de composants à l'intérieur du boîtier pouvant générer un niveau de tension dangereux, d'une amplitude suffisante pour représenter un risque de choc électrique.



Le symbole du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des renseignements importants relatifs à l'entretien et au fonctionnement figurent dans la documentation qui accompagne l'appareil.

Table des matières

CHAPITRE 1	Caractéristiques et contenu de l'emballage.....	4
1-1.	Caractéristiques	4
1-2.	Contenu de l'emballage	5
CHAPITRE 2	Fonction de chaque bouton.....	6
2-1.	Avant.....	6
2-2.	Arrière.....	8
CHAPITRE 3	Installation.....	9
3-1.	Configuration de l'installation.....	9
3-2.	Installation détaillée.....	10
1)	Montage sur bâti.....	10
2)	Lecteur de disque dur.....	10
3)	Caméra.....	11
4)	Moniteur.....	11
5)	Alimentation.....	11
6)	SPOT, imprimante vidéo.....	12
7)	Autre dispositif externe.....	12
CHAPITRE 4	Fonctionnement.....	13
4-1.	Ouverture de session du système.....	13
4-2.	Valeurs par défaut.....	13
4-3.	Configuration de l'affichage.....	14
4-4.	Paramétrage du visionnement en temps réel.....	14
1)	Affichage multiple/plein écran.....	14
2)	Séquence de caméras.....	15
3)	Image sur image.....	15
4)	Gel de l'image.....	15
5)	Zoom.....	15
4-5.	Enregistrement.....	16
4-6.	Lecture.....	16
4-7.	Recherche.....	17
4-8.	Fonctionnement de la caméra PTZ.....	18
4-9.	Sauvegarde des données.....	18
4-10.	Fonctionnement audio.....	18

CHAPITRE 5	Paramétrage.....	19
5-1.	Accès au menu.....	19
5-2.	Paramétrage de l'affichage.....	20
1)	Affichage à l'écran.....	20
2)	Paramétrage du moniteur.....	20
5-3.	Configuration.....	21
1)	Gestion du disque dur.....	21
2)	Paramétrage de la DATE et de l'HEURE.....	22
3)	Paramétrage de la caméra.....	22
4)	Paramétrage de l'intervalle.....	24
5)	Paramétrage de l'alarme.....	24
6)	Paramétrage de la fenêtre contextuelle d'activités.....	24
7)	Paramétrage de l'avertisseur.....	25
8)	Définition du mot de passe.....	25
9)	Informations système.....	25
5-4.	Paramétrage de l'enregistrement.....	26
1)	Configuration de l'enregistrement.....	26
2)	Paramétrage de l'horaire.....	27
3)	Programmation des jours fériés.....	27
5-5.	Sauvegarde (CDR, USB).....	28
5-6.	Dispositif externe.....	29
1)	Configuration TCP/IP.....	29
2)	Réglage RS-232C.....	30
3)	Paramétrage PTZ.....	30
4)	Paramétrage du moniteur SPOT.....	31
5)	Paramétrage audio.....	31
5-7.	Valeurs par défaut.....	32
5-8.	Définition de la langue.....	32
CHAPITRE 6	Paramétrage du réseau.....	33
6-1.	Configuration réseau de l'enregistreur vidéo numérique (DVR).....	33
6-2.	Programme de visionnement à distance.....	37
6-3.	Lecteur de CD de sauvegarde.....	42
CHAPITRE 7	Références pour programmeurs.....	44
7-1	Affectation des broches du connecteur.....	44
7-2	RS232 ASCII-CODE.....	44
CHAPITRE 8	Caractéristique technique.....	46

CHAPITRE 1 Caractéristiques et contenu de l'emballage

1-1. Fonctionnalités

Visionnement en temps réel

Affichage en temps réel par caméra
Séquençement automatique
Image sur image
Fenêtre contextuelle d'activités
Zoom numérique
Gel de l'image
Mode de lecture simple
Commande de caméra PTZ simple

Enregistrement

Résolution d'enregistrement variable (pour une meilleure qualité d'image ou une vitesse d'enregistrement plus élevée)
Réglage de la qualité d'image en 5 étapes
Horaire d'enregistrement et jours fériés
Enregistrement d'activité (alarme / mouvement)
Enregistrement d'urgence

Réseau

Visionnement des images en temps réel ou en mode lecture sur tout le réseau IP
Copie des images sur tout le réseau

Lecture

Recherche et lecture par date/heure, événement et caméra
Qualité d'image exceptionnelle par algorithme de compression JPEG 2000 (aucun effet de mosaïque)
Convient à l'enregistrement d'images, mais aussi de texte
Différentes vitesses de lecture (X1/16, X1/8, X1/4, X1/2, X2, X4, X16, X32, X64)
Différentes vitesses de lecture inversée (X1/16, X1/8, X1/4, X1/2, X2, X4, X16, X32, X64)
Recherche facile et efficace au moyen de la navette de recherche et de la télécommande

Sauvegarde des données

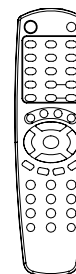
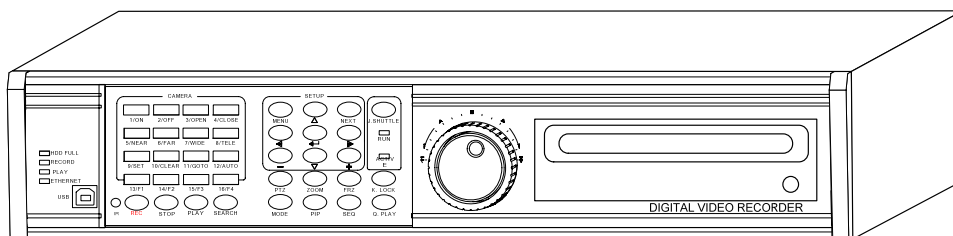
Sauvegarde simple au moyen du graveur de CD intégré (lecteur de CD de sauvegarde compris)
Sauvegarde réseau au moyen du programme Remote Viewer (programme Remote Viewer compris)
Accepte un disque dur d'une plus grande capacité (300 Go ou plus)
Dispositif de sauvegarde USB offert

Autres

Multilingue (anglais, espagnol, allemand, français, italien, japonais, chinois)
Circuit VGA optionnel acceptant les moniteurs de type TFT LCD et CRT
Verrouillage du système par mot de passe
Navette de recherche
Détection automatique PAL/NTSC
Contrôle de l'unité par commande à distance
Enregistrement audio : 4 entrées et 1 sortie (mono)

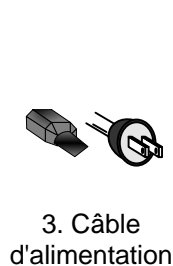
DVR autonome

1-2. Contenu de l'emballage

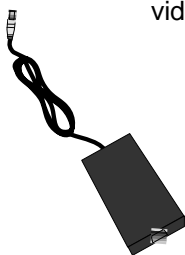


1. Enregistreur vidéo numérique

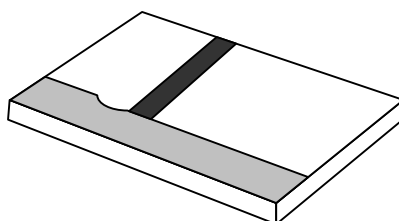
2. Télécommande



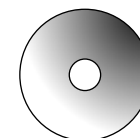
3. Câble d'alimentation



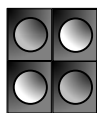
4. Bloc d'alimentation



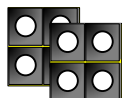
5. Guide de l'utilisateur



6. CD du logiciel



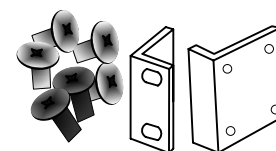
7. Coussinets de caoutchouc



8. Amortisseur pour disque dur



9. Piles pour la télécommande



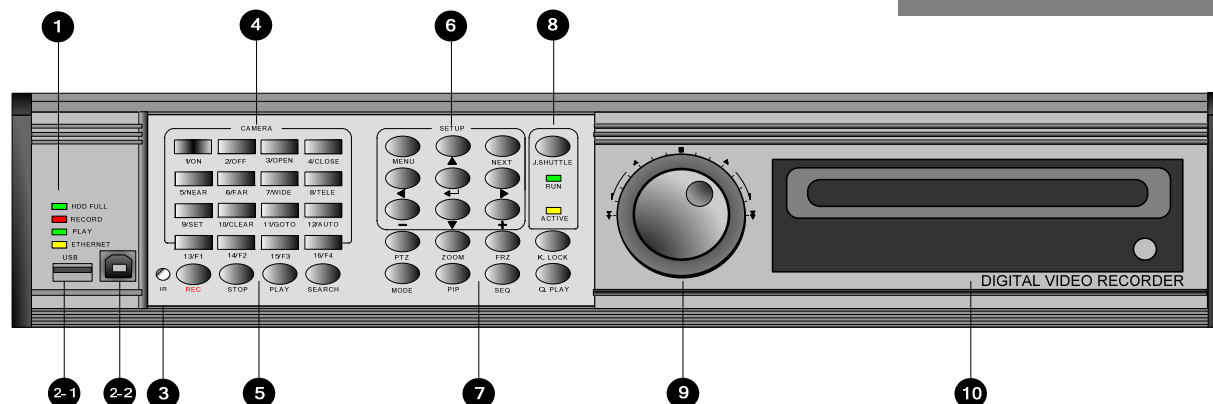
10. Boulons de fixation

Contenu de l'emballage	Description
1. Enregistreur vidéo numérique	ENREGISTREUR VIDÉO NUMÉRIQUE AUTONOME
2. Télécommande	Commande le DVR
3. Câble d'alimentation	Câble CA pour le bloc d'alimentation CC de 12 V
4. Bloc d'alimentation	Bloc d'alimentation CC de 12 V
5. Guide de l'utilisateur	Guide de l'utilisateur
6. CD du logiciel	Logiciel du visualiseur à distance
7. Coussinets de caoutchouc	Empêche le DVR de glisser. Fixez-les sous l'unité principale
8. Amortisseur pour disque dur	Absorbe les chocs mécaniques du disque dur contre le fond du boîtier
9. Piles	Piles pour la télécommande
10. Support de montage pour bâti et boulons	Support de montage sur bâti
	Pour fixer le support de montage sur bâti au DVR (6 ch.)
	Pour fixer le DVR au moyen du support de montage sur un bâti de 19 po (4 ch.)
	Pour fixer le lecteur de disque dur dans le DVR (8 ch.)

DVR autonome

CHAPITRE 2 Fonction de chaque bouton

2-1 AVANT

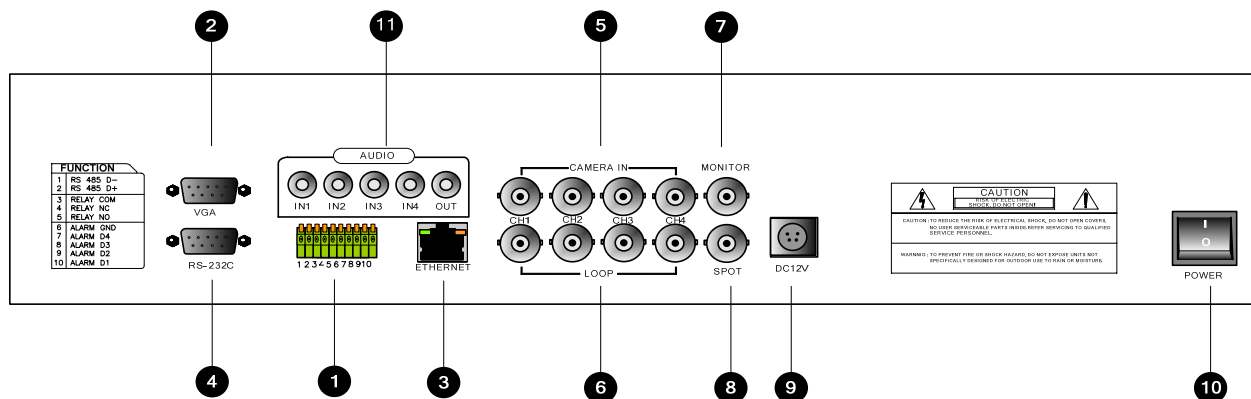


Nom	Fonction	
① Voyants DEL	Indiquent l'état de fonctionnement	
②-1 PORT USB HÔTE	Permet de faire une sauvegarde en branchant un support USB	
②-2 Dispositif USB	Permet de faire la mise à niveau du microprogramme en branchant l'ordinateur contenant le microprogramme le plus récent	
③ IR	Récepteur IR	
④ Sélection de caméra et commande de caméra PTZ	1. Appuyez sur ce bouton pour afficher l'image de cette caméra en format plein écran	
	2. Commande de la caméra PTZ (chaque bouton correspond à une commande PTZ)	
	• ON : Allumer la lumière	• SET : Enregistrer un préréglage
	• OFF : Éteindre la lumière	• CLEAR : Effacer le préréglage
	• OPEN : Ouvrir l'iris	• GOTO : Appeler un préréglage
	• CLOSE : Fermer l'iris	• AUTO : Balayage auto.
	• NEAR : Mise au point (rapprochée)	• F1 : Personnalisée 1
	• FAR : Mise au point (éloignée)	• F2 : Personnalisée 2
	• WIDE : Zoom +	• F3 : Personnalisée 3
• TELE : Zoom -	• F4 : Personnalisée 4	
⑤ Enregistrement / Lecture	REC	Enregistrement d'urgence en mode continu au format SUPER FINE (très précis), 60 ips
	STOP	Arrêt de l'enregistrement d'urgence et retour à l'horaire d'enregistrement. Arrêt de la lecture.
	PLAY	Lecture des données enregistrées sur le disque dur
	SEARCH	Recherche des données enregistrées sur le disque dur
⑥ SETUP	MENU	Configuration du système ou utiliser pour quitter le menu Appuyez sur le bouton MENU avant de mettre l'unité hors tension.
	ENTER	Sélectionne chaque option du menu
	NEXT	Passe à l'étape suivante
	▲▼▶◀	Touches de navigation dans le menu.
	+ -	Diminuer ou augmenter la valeur de l'option dans le menu

DVR autonome

Nom	Fonction	
⑦ Commande de visionnement en TEMPS RÉEL	PTZ	Activation/désactivation du mode de commande PTZ Appuyez d'abord sur ce bouton pour contrôler la caméra PTZ branchée à l'enregistreur vidéo numérique par le câble RS-485
	ZOOM	Agrandir ou réduire une image
	FRZ	Geler une image
	MODE	Actionner pour diviser l'écran Le bouton MODE permet d'alterner entre le mode d'affichage plein écran et le mode d'affichage multiple (16 caméras).
	PIP	Passe en mode Image sur image
	SEQ	Active la séquence automatique des caméras en mode plein écran
	K.LOCK	Verrouille le clavier de commande. Pour le déverrouiller, gardez la touche enfoncée plus longtemps (quelques secondes) puis entrez le mot de passe.
	Q. PLAY (Lecture rapide)	Lire les images enregistrées au cours des deux dernières minutes. (pour les enregistrements en mode continu).
⑧ Navette de recherche	Molette	Appuyer sur le bouton [J. Shuttle] pour utiliser la navette de recherche : En mode de lecture, appuyez sur le bouton [J. Shuttle] pour geler les images.
		Voyant RUN allumé : S'allume lorsque la navette de recherche est utilisée
		Voyant ACTIVE allumé : S'allume lorsque le bouton [J. Shuttle] est pressé
⑨ Molette et navette	Permet une recherche très facile et efficace : Appuyez sur le bouton [J. Shuttle] pour faire une pause sur les images affichées; puis, avec la navette de recherche, effectuez facilement vos recherches, en avançant ou en reculant, lentement ou rapidement, à votre gré.	
⑩ CD-RW	Sauvegarde des données et mise à jour du microprogramme au moyen du graveur de CD intégré	

2-2. ARRIÈRE

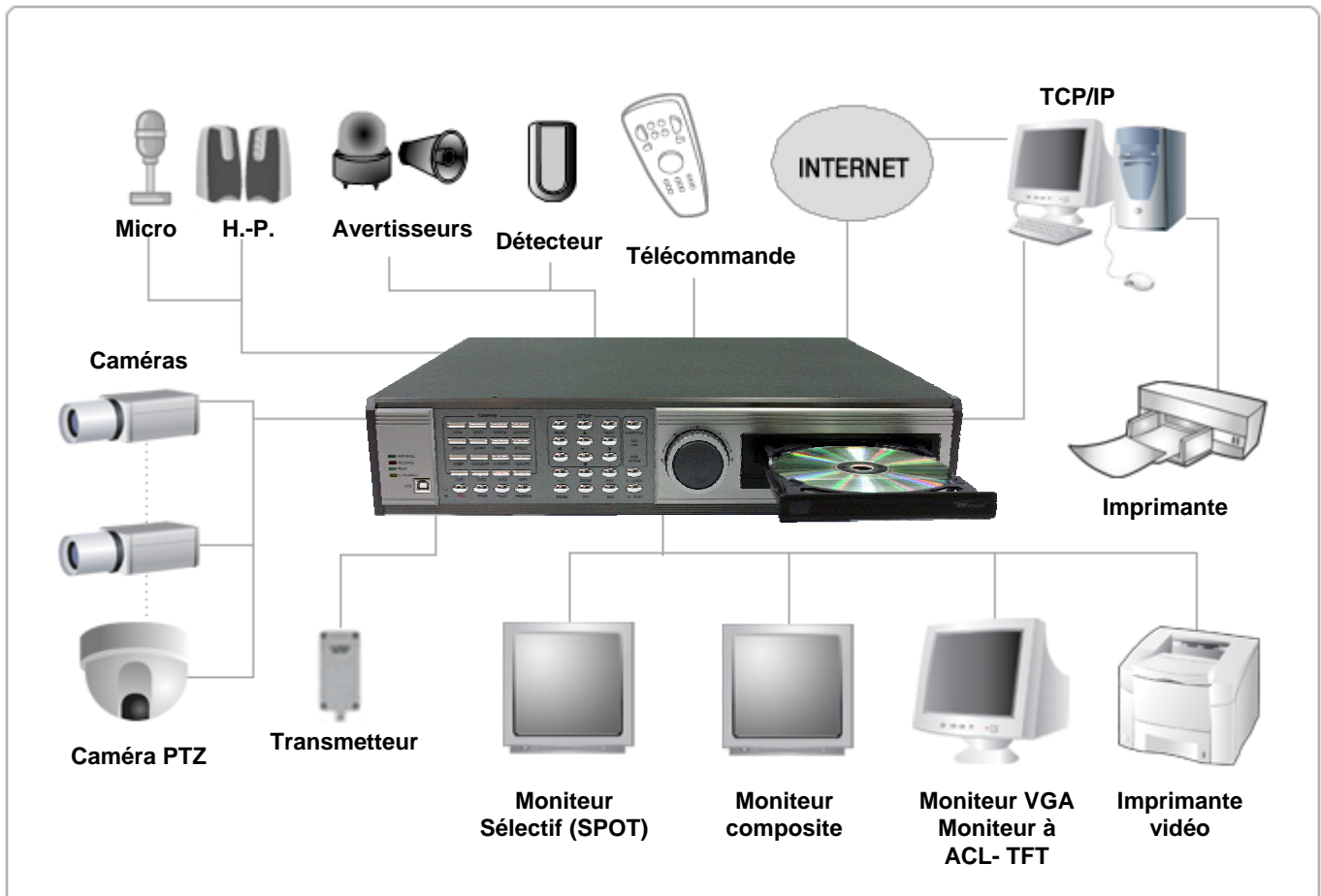


	Nom	Fonction
1	RS 485	Branchement à la caméra PTZ ou à un autre dispositif externe au moyen de l'interface RS 485
	Sortie de relais	Bornier de sortie du relais
	Entrées des détecteurs	Bornier d'entrée pour les détecteurs
2	VGA	Branchement au moniteur VGA (moniteur de type CRT ou TFT LCD) Si vous possédez un enregistreur vidéo numérique doté d'une carte optionnelle VGA fixée sur la carte principale, vous pouvez brancher un moniteur VGA au DVR.
3	ETHERNET	Connexion à un dispositif ETHERNET
4	RS-232C	Connexion à un dispositif externe comme un ordinateur au moyen d'un câble RS-232C pour contrôler le DVR
5	Entrées des caméras	Raccordement des caméras
6	Sorties LOOP	Sorties bouclées des caméras
7	Sortie MONITOR	Connexion au moniteur composite
8	SPOT	Connexion au moniteur composite auxiliaire
9	DC 12V	Connexion du bloc d'alimentation 12 Vcc, 6,67 A
10	Interrupteur POWER	Interrupteur ON/OFF pour le bloc d'alimentation
		Pour éviter la suppression accidentelle des données contenues sur le disque dur, appuyez sur le bouton MENU et accédez au menu de configuration avant de mettre l'unité hors tension. Cette procédure interrompt l'enregistrement pour permettre une mise hors tension sécuritaire.
11	Entrée audio	Entrée de microphone (4 canaux)
	Sortie audio	Sortie de haut-parleur (1 canal)

DVR autonome

CHAPITRE 3 Installation

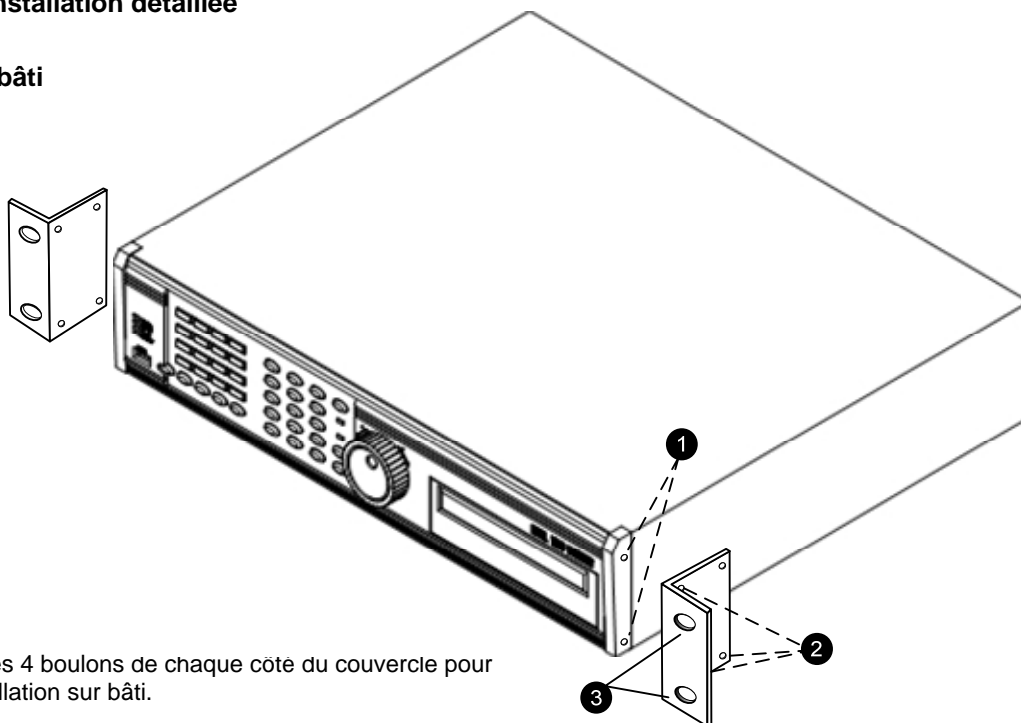
3-1. Configuration de l'installation



DVR autonome

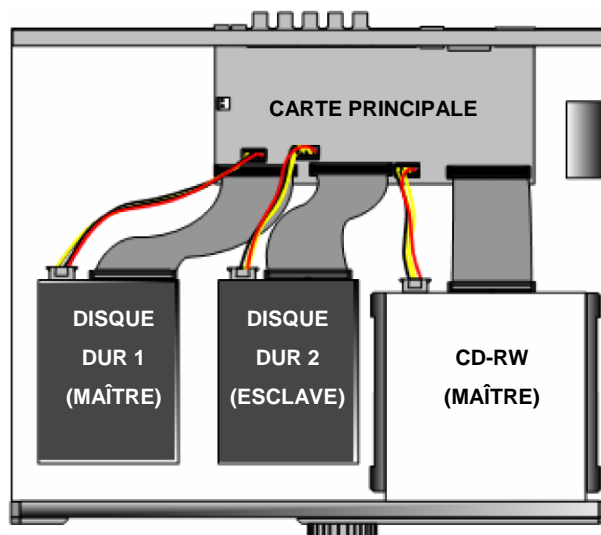
3-2. Procédure d'installation détaillée

1) Montage sur bâti



1. Retirez les 4 boulons de chaque côté du couvercle pour une installation sur bâti.
2. Fixez le support de montage sur bâti au DVR.
3. Fixez le DVR au moyen du support de montage dans un bâti de 19 po

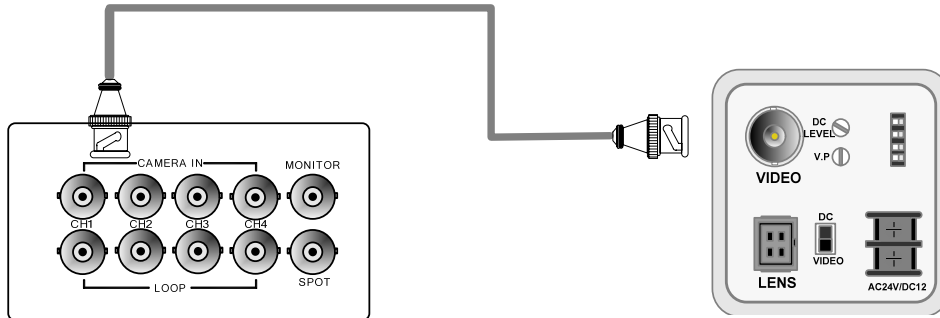
2) Disque dur



1. Branchez la carte principale et le disque dur 1 au moyen du câble IDE et du câble d'alimentation du disque dur.
2. Le cavalier du disque dur 1 doit être réglé à Master (maître) si vous installez un seul disque dur.
3. Le cavalier du disque dur 1 doit être réglé à Master (maître) et le disque dur 2 à Slave (esclave) si vous installez deux disques durs (voir le schéma ci-dessus).
4. Collez les amortisseurs (inclus) de disque dur au fond du boîtier, puis installez le disque dur par dessus au moyen des boulons (inclus).
5. Les vis doivent être insérées de l'extérieur de la base du boîtier.

DVR autonome

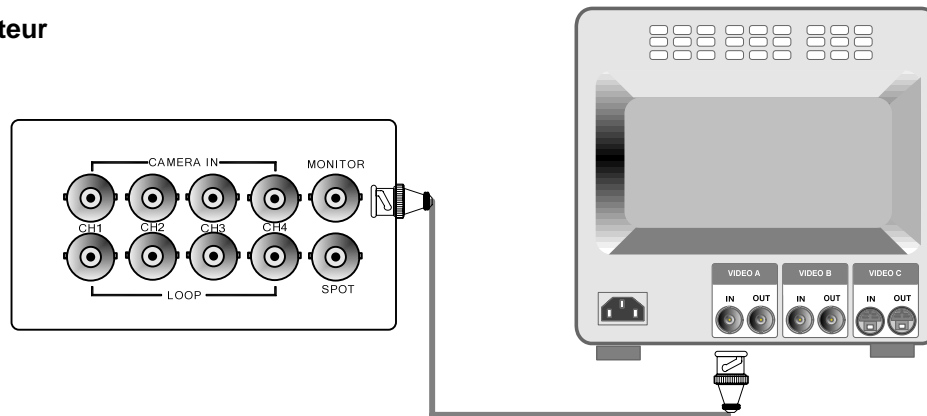
3) Caméra



Vue arrière de la caméra.

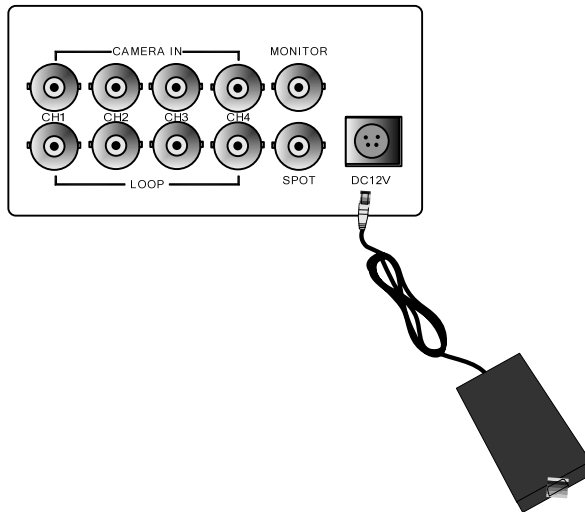
Branchez les caméras dans les entrées (IN) sur le panneau arrière du DVR.

4) Moniteur



Branchez la sortie vidéo MONITOR (moniteur) dans la prise Video-In du moniteur principal.

5) Alimentation



Branchez le bloc d'alimentation 12 Vcc de 6,67 A pour permettre le fonctionnement adéquat de deux disques durs et du CDRW.

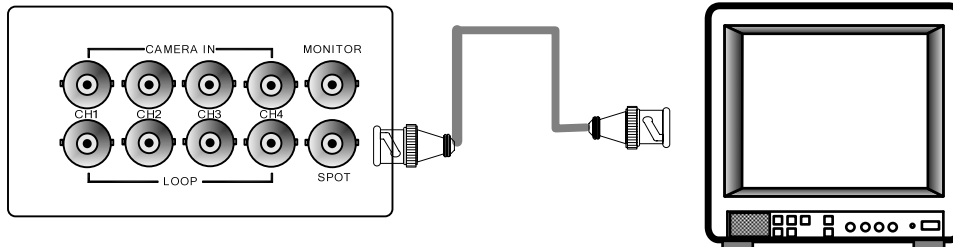


Avant de mettre le commutateur d'alimentation à la position (1), assurez-vous que tous les dispositifs nécessaires comme le bloc d'alimentation, les caméras et le moniteur sont branchés correctement au DVR.

Avis

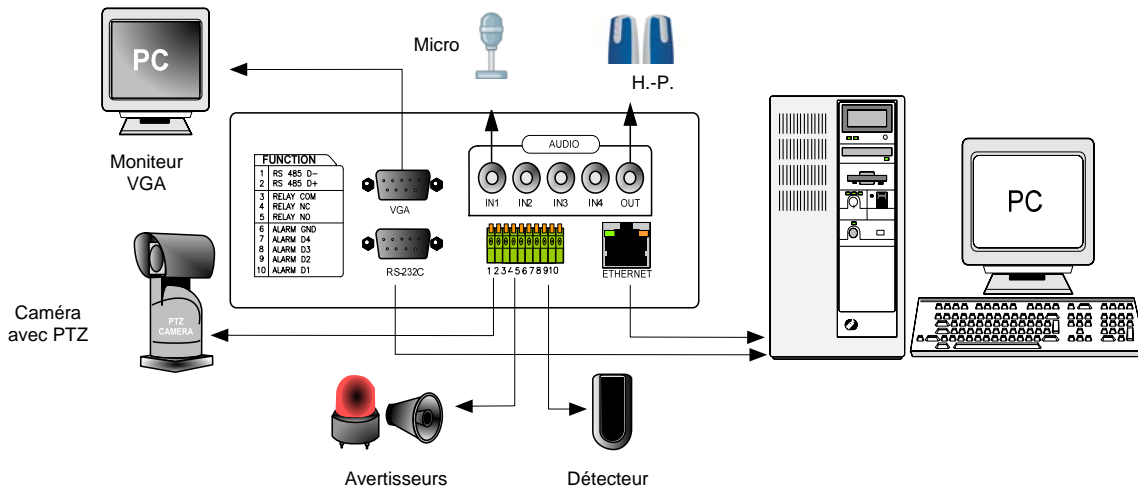
Pour éviter la suppression accidentelle des données contenues sur le disque dur, appuyez sur le bouton MENU avant de mettre l'unité hors tension. Cette procédure interrompt l'enregistrement pour permettre une mise hors tension sécuritaire.

6) SORTIE SPOT, IMPRIMANTE VIDÉO



Connexion au moniteur composite auxiliaire

7) Autres dispositifs externes



RS-232C : Permet de contrôler le DVR au moyen du port RS-232C et d'un ordinateur.

RS-485 : Permet de contrôler un dispositif externe comme une caméra PTZ

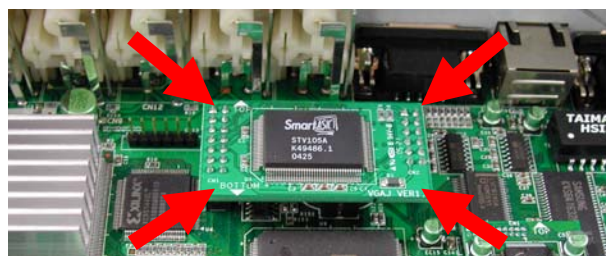
Sortie de relais : Bornes 4 à 6 du bornier

Entrées de détecteurs : (connexion d'alarme) – Bornes 7 à 26 du bornier

ETHERNET : Connexion à un réseau étendu/local ou à Internet.

VGA : Connexion à un moniteur VGA (CRT, TFT ACL) si une carte VGA est installée sur la carte principale comme l'indique le schéma.

La résolution par défaut est de 800 x 600 (60 Hz). L'utilisateur peut toutefois accéder au menu RÉGLAGE AFFICHAGE / RÉGLAGE MONITEUR / RÉGLAGE VGA pour faire ses propres réglages.



Entrée audio : Entrées de microphone (IN1 à IN4)

Sortie audio : Sortie de haut-parleur (OUT)

DVR autonome

4-1. Ouverture de session du système

- 1) Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur le bouton [MENU].
- 2) Entrez le mot de passe à l'aide des boutons numérotés de 1 à 10 à l'avant de l'enregistreur vidéo numérique. (maximum de 8 caractères)
- 3) Après avoir entré le mot de passe, appuyez sur le bouton [ENTER].



Administrateur :

Si le mot de passe entré correspond à celui entré précédemment, le message « LOGIN ADMIN » apparaîtra et vous pourrez accéder au MENU SYSTÈME (configuration du système).

Si le mot de passe entré ne correspond pas, le DVR retourne au mode d'affichage en temps réel.

Par défaut, il n'y a pas de mot de passe. Pour ouvrir une session, il suffit d'appuyer sur le bouton [MENU] puis sur [ENTER].

-Mot de passe par défaut

ADMIN : (vide)

MANAGER : ' 1 '

USER 1 à USER 8 : ' 2 ' à ' 9 '

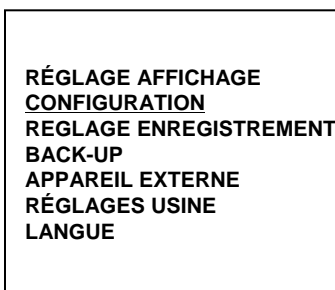
✘ Il est recommandé de créer des mots de passe uniques conformément à la procédure indiquée dans

MENU SYSTÈME - CONFIGURATION – RÉGLAGE MOT DE PASSE.

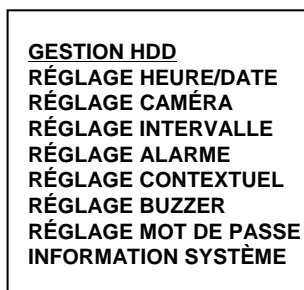
✘ Pour des raisons de sécurité, notez votre propre mot de passe.

4-2. Valeurs par défaut

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez régler l'heure et la date, rétablir les VALEURS PAR DÉFAUT, puis effacer le disque dur, même si celui-ci est flambant neuf. On procède ainsi dans le but de préparer le système DVMR et le disque dur. Le fait de commencer à enregistrer sans avoir d'abord rétabli les valeurs par défaut et effacé le disque dur pourrait causer une défaillance.

1. EFFACEMENT DU DISQUE DUR

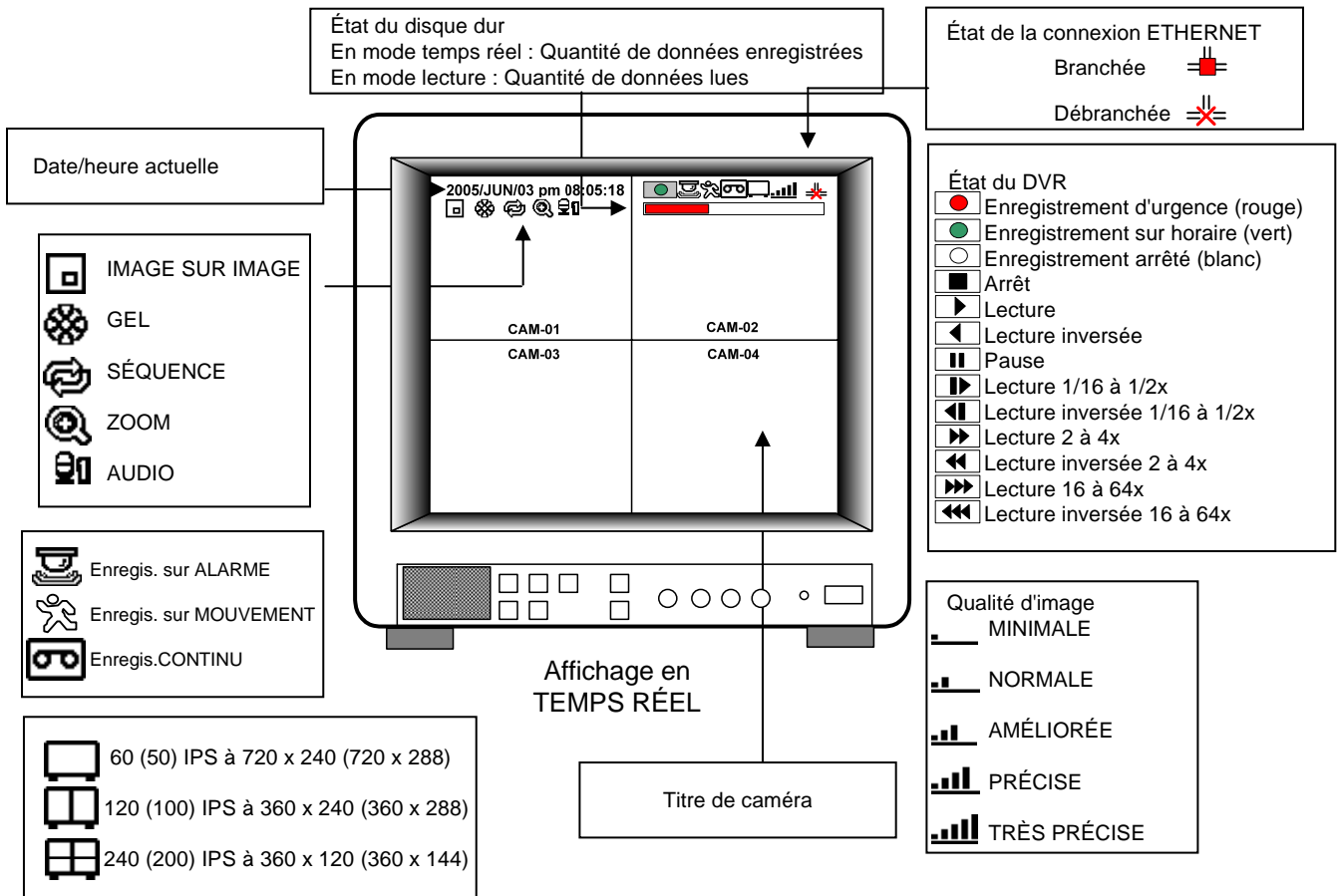
Reportez-vous à la page 22.

2. VALEURS PAR DÉFAUT

Reportez-vous à la page 31.

DVR autonome

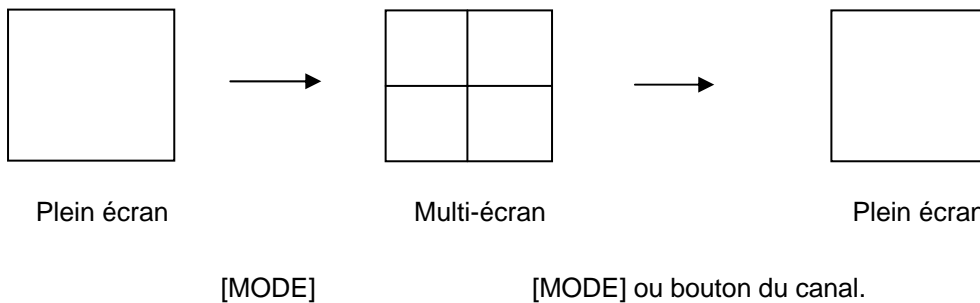
4-3. Configuration de l'affichage



4-4. Paramétrage du visionnement en temps réel

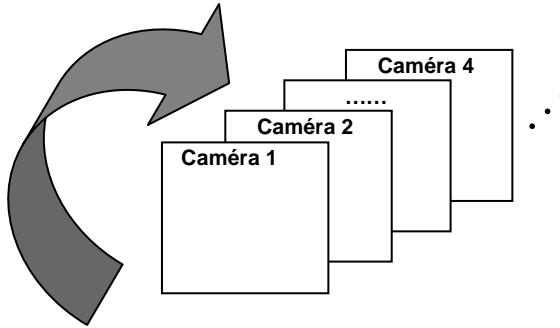
1) Affichage multiple/plein écran

Passez à l'affichage multi-écran en appuyant sur [MODE]. Pour un affichage plein écran, il suffit d'appuyer sur le bouton du canal voulu ou d'appuyer successivement sur le bouton [MODE] jusqu'à ce que le plein écran s'affiche. Lorsque vous visionnez des images enregistrées d'une résolution de 360 X 240 (360 X 288), seul l'écran divisé en 4 est disponible.



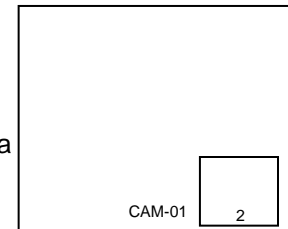
2) Visualisation en séquence

Appuyez sur le bouton [SEQ]. Cette commande lance l'affichage automatique des images en mode plein écran, en séquence.



3) Image sur image

En mode plein écran, vous pouvez afficher une autre caméra dans une petite fenêtre en appuyant sur [PIP]. Les images des caméras se succèdent en séquence dans la petite fenêtre et vous pouvez déterminer la durée d'affichage de chaque caméra selon la procédure définie dans MENU SYSTÈME – CONFIGURATION – RÉGLAGE INTERVALLE.



4) Gel de l'image

Mode plein écran : En appuyant sur le bouton [FRZ], l'icône FRZ s'affichera à l'écran et la lettre « F » apparaîtra à côté du titre de la caméra, puis l'image sera gelée.

En mode écran divisé : si vous appuyez sur le bouton [FRZ], l'icône FRZ s'affichera à l'écran. Appuyez sur le bouton correspondant à la caméra que vous voulez geler. Pour dégeler une image, appuyez de nouveau sur le bouton correspondant à la caméra gelée puis ensuite sur le bouton [FRZ] pour quitter ce mode.

5) Zoom

En mode plein écran, appuyez sur le bouton [ZOOM] puis déplacez le cadre de sélection au moyen des touches de direction ou de la navette de recherche vers la zone que vous souhaitez agrandir. Appuyez ensuite sur le bouton [ENTER] pour afficher une image agrandie deux fois. Pour quitter le mode Zoom, appuyez sur le bouton [ZOOM] de nouveau.

Déplacement horizontal : Navette de recherche




Déplacement vertical : Enfoncez le bouton [UP ou DOWN] puis en même temps, actionnez la navette de recherche

DVR autonome




4-5. Enregistrement

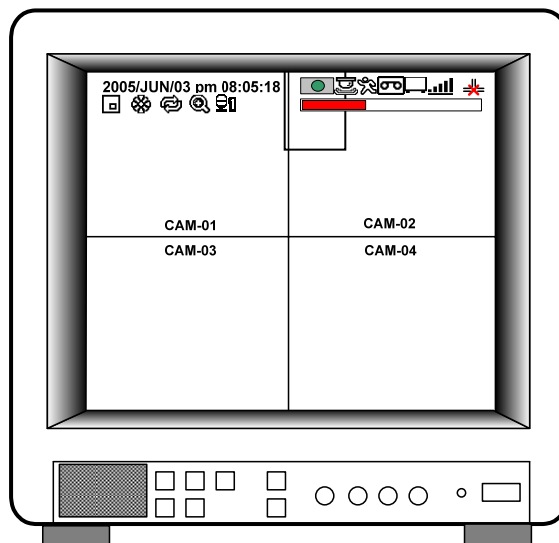
Le mode d'enregistrement par défaut est enregistrement sur horaire. Lorsque le mode d'enregistrement par défaut est sélectionné, l'appareil enregistre 24 heures sur 24, fins de semaine comprises. Si vous appuyez sur le bouton [REC] pendant le visionnement, le mode d'enregistrement passe à Enregistrement d'urgence.

- Enregistrement d'urgence : en résolution maximale
Type d'enregistrement : CONTINUE, qualité TRÈS PRÉCISE, 60 (50) IPS à 720 X 240 (720 x 288)
- Enregistrement sur horaire
Enregistrement et s'arrête en fonction des réglages prédéterminés (horaire et type d'enregistrement) dans le menu RÉGLAGE ENREGISTREMENT – RÉGLAGE HORAIRE.
- Enregistrement arrêté
L'enregistrement s'arrête au moment défini dans le menu RÉGLAGE ENREGISTREMENT – RÉGLAGE HORAIRE.

-  Enregistrement d'urgence [ROUGE]
-  Enregistrement sur horaire [VERT]
-  Enregistrement arrêté [BLANC]

À l'écran

- Enregistrement d'urgence : l'icône d'enregistrement rouge () est visible et le voyant Record est allumé
 - Enregistrement sur horaire : l'icône d'enregistrement verte () est visible et le voyant Record est allumé
 - Enregistrement arrêté : l'icône d'enregistrement blanc () est visible et le voyant Record est éteint
 - Enregistrement sur mouvement, Enregistrement sur alarme, Enregistrement sur alarme+mouvement : le voyant Record clignote
: Le voyant Record est allumé
- ※ En mode d'enregistrement d'urgence, appuyez sur le bouton [STOP], [PLAY], [MENU] ou [SEARCH] pour quitter ce mode et retourner au mode d'enregistrement sur horaire.
- ※ Pour plus de détails, veuillez vous reporter à MENU SYSTÈME – RÉGLAGE ENREGISTREMENT (page 27)
- **Il n'est pas possible d'enregistrer avec cet enregistreur vidéo numérique dans les conditions suivantes :**
- ※ Si le menu est activé.
 - ※ Si aucune caméra n'est branchée
 - ※ Si l'option Réécrire est désactivée dans le menu Réglage enregistrement.



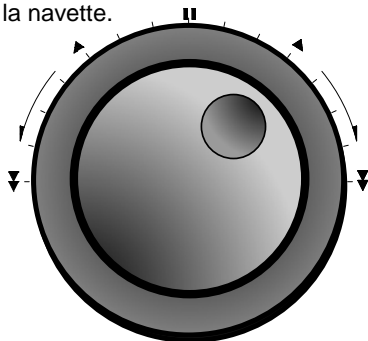
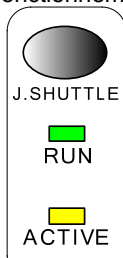
4-6. Lecture

En mode d'enregistrement ou d'arrêt, appuyez sur le bouton [PLAY] pour lire les données enregistrées à la vitesse 1x. Pour une lecture inversée, appuyez de nouveau sur le bouton [PLAY]. Utilisez la navette de recherche pour effectuer une pause et contrôler la vitesse de lecture. Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton [STOP].

Fonctionnement de la navette de recherche

Appuyez sur la molette de la navette de recherche en mode lecture. Le voyant [ACTIVE] s'allume indiquant que la navette de recherche est en fonction. Le voyant [RUN] clignotera chaque fois que vous appuierez sur la molette. Pour une lecture vers l'avant, tournez la navette vers la droite et pour une lecture inversée, tournez-la vers la gauche. Tournez la molette à l'aide de l'index pour un visionnement image par image vers l'avant ou vers l'arrière.

Fonctionnement de la navette.



- 1/4 x : 4 fois plus lent que la vitesse normale de lecture
- 1/2 x : 2 fois plus lent que la vitesse normale de lecture
- 1 x : Vitesse normale de lecture
- 2 x : 2 fois plus rapide que la vitesse normale de lecture
- 4 x : 4 fois plus rapide que la vitesse normale de lecture
- 16 x : 16 fois plus rapide que la vitesse normale de lecture
- 64 x : 64 fois plus rapide que la vitesse normale de lecture

Si vous voulez conserver la vitesse de lecture sélectionnée à l'aide de la navette, il suffit de la maintenir à cette position pendant quelques secondes, puis de poursuivre la lecture à la vitesse sélectionnée, jusqu'à ce que vous tourniez de nouveau la navette.

DVR autonome

4-7. Recherche

Pour effectuer une recherche dans les données enregistrées, appuyez sur le bouton [SEARCH], et la fenêtre affichera trois méthodes de recherche tel que l'indique la fenêtre RECHERCHE ci-dessous. Pour choisir une méthode de recherche, utilisez les touches de direction ou la molette/navette.

Après avoir choisi une méthode de recherche, lancez la lecture en appuyant sur le bouton [ENTER]. Pour quitter, appuyez sur le bouton [MENU].

1) BARRE DE RECHERCHE

Recherche en fonction du total des données enregistrées. La recherche commence au pourcentage indiqué sur la barre de recherche.

2) HEURE/DATE

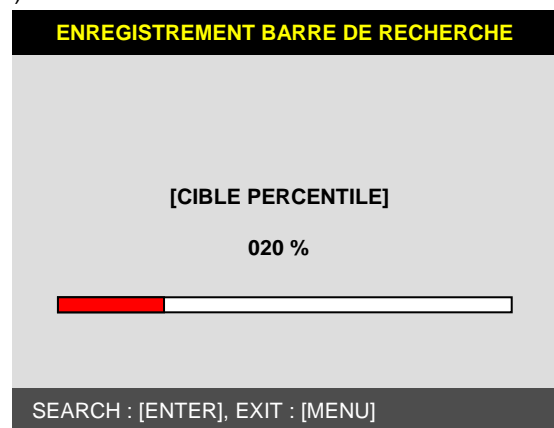
Recherche par heure et par date. La lecture commence à partir de la date et de l'heure sélectionnées.

3) LISTE D'ÉVÉNEMENTS

Recherche par activité (mouvement, alarme, perte vidéo).



Page RECHERCHE



Page BARRE DE RECHERCHE



Page HEURE/DATE



Page LISTE D'ACTIVITÉS

4-8. Fonctionnement des commandes PAN/TILT/ZOOM de la caméra

Appuyez d'abord sur le bouton [PTZ] pour passer en mode de commande PTZ. Les boutons numériques de 1 à 16 et les touches de direction correspondent à des commandes PTZ. L'utilisateur contrôle la caméra PTZ branchée sur le DVR en appuyant sur l'un ou l'autre des 20 boutons, ce qui équivaut à contrôler indépendamment la caméra PTZ.

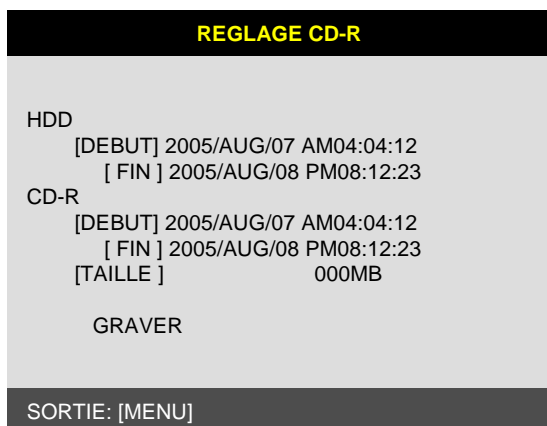
DVR autonome

Bouton	Commande PTZ	Bouton	Commande PTZ
1/ON	Allumer la lumière	10/CLEAR	Effacer le préréglage
2/OFF	Éteindre la lumière	11/GOTO	Appeler un préréglage
3/OPEN	Ouvrir l'iris	12/AUTO	Balayage auto.
4/CLOSE	Fermer l'iris	13/F1 à 16/F4	Fonctions personnalisées
5/NEAR	Mise au point (rapprochée)	▲	Inclinaison vers le haut
6/FAR	Mise au point (éloignée)	▼	Inclinaison vers le bas
7/WIDE	Zoom +	◀	Balayage à gauche
8/TELE	Zoom -	▶	Balayage à droite
9/SET	Enregistrer un préréglage		

4-9. Sauvegarde des données

Accédez au menu MENU SYSTÈME – BACKUP – RÉGLAGE CD-R.

- 1) Insérez un CD-R dans le graveur de CD puis sélectionnez l'heure et la date à laquelle vous voulez démarrer la sauvegarde.
 - ✘ Le sous-menu DÉBUT et FIN (heure/date de début et de fin) du disque dur n'affiche que le début et la fin de l'enregistrement. Cette valeur ne peut être sélectionnée ni modifiée.
 - ✘ La valeur "700 MB" du sous-menu du CD-R indique la taille du CD-R utilisé.
- 2) Pour déterminer l'heure du démarrage de la sauvegarde et la taille des données de sauvegarde, appuyez sur le bouton [ENTER] dans le sous-menu [DÉBUT] ou [TAILLE] et faites les réglages nécessaires au moyen des touches [+] ou [-] et passez au changement suivant au moyen des boutons [◀] et [▶]. Après avoir réglé l'heure, la date et la taille des données de sauvegarde, appuyez de nouveau sur [ENTER] pour quitter.
 - ✘ La fin de la durée de la sauvegarde sera calculée automatiquement selon l'heure, la date et la taille des données de sauvegarde que vous aurez définies.
 - ✘ L'utilisateur peut sélectionner la taille des données de sauvegarde (du début de la sauvegarde) à partir de l'objet [TAILLE], mais la FIN de la période de sauvegarde sera établie automatiquement par le système DVR.
- 3) Appuyez sur le bouton [ENTER] du sous-menu GRAVER. La gravure du CD commence.
- 4) Lorsque la gravure est terminée, le CD-R est éjecté automatiquement. Au cours de la prochaine sauvegarde de CD, l'heure de démarrage du CD-R sera l'heure de fin de la sauvegarde précédente, et vous pouvez partir de ce point pour vos sauvegardes de données en continu. Pour effectuer une autre sauvegarde, répétez la procédure ci-dessus. Pour arrêter la sauvegarde, appuyez sur le bouton [MENU].
 - ✘ Pendant la gravure d'un CD, il est impossible d'annuler le processus de gravure.
- 5) L'utilisateur peut vérifier le CD de sauvegarde sur son ordinateur au moyen du logiciel BACK-UP CD PLAYER (compris dans l'ensemble).



4-10. Fonctionnement audio

Appuyez sur le bouton [AUDIO] pour sélectionner le canal audio Ch1, Ch2, Ch3, Ch4 ou silence selon la séquence appropriée.

✘ Le son du canal audio sélectionné est entendu en mode temps réel.

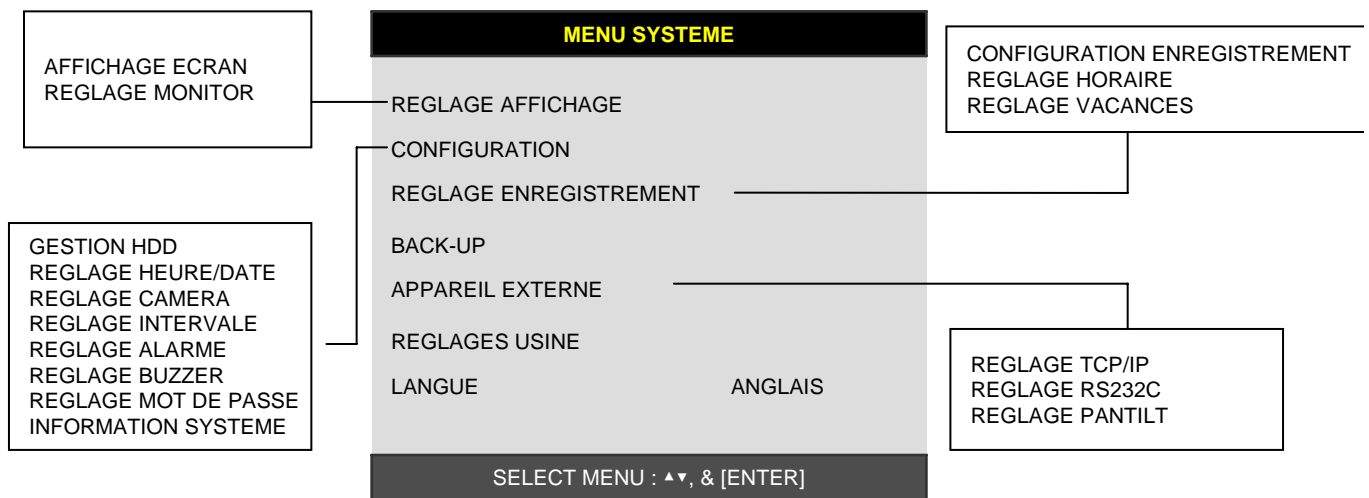
Le son enregistré est entendu à la lecture.

CHAPITRE 5 Paramétrage

5-1. Affichage du Menu

Accédez au menu du système en appuyant sur le bouton [MENU].

Bouton	Fonction
MENU	Permet d'accéder au menu SYSTEM MENU ou de revenir au menu précédent, ESC
ENTER	Touche de sélection; afficher un sous-menu; modifier un état (ON ou OFF)
NEXT	Passer à la page suivante
▲	Monter
▼	Descendre
◀	Vers la gauche
▶	Vers la droite
-	Diminuer la valeur
+	Augmenter la valeur
Navette de recherche	Tourner la molette à gauche : Afficher l'image précédente / diminuer la valeur Tourner la molette à droite : Afficher l'image suivante / augmenter la valeur
	Tourner la navette à gauche : Diminuer la vitesse de lecture / diminuer la valeur Tourner la navette à droite : Augmenter la vitesse de lecture / augmenter la valeur

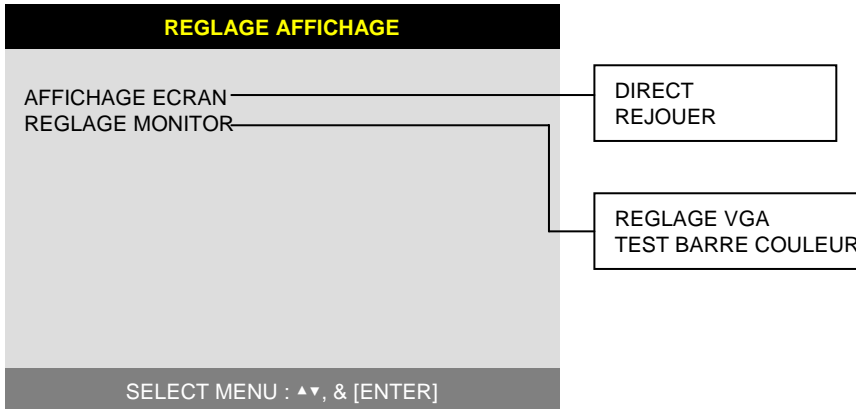


MENU SYSTÈME

DVR autonome

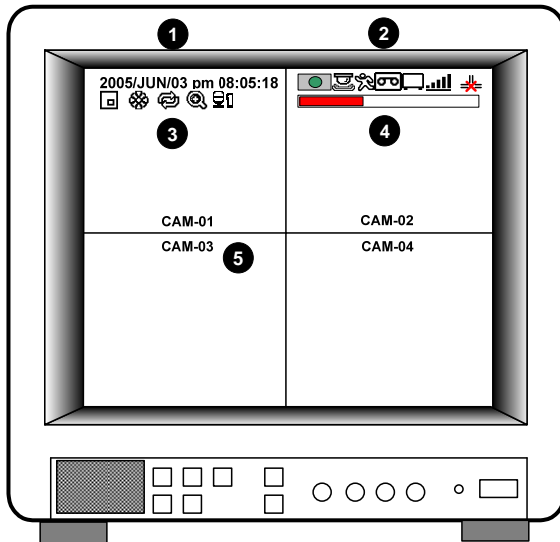
5-2. PARAMÉTRAGE DE L'AFFICHAGE

Paramétrage du moniteur et de l'affichage.
Accédez au menu MENU SYSTÈME – RÉGLAGE AFFICHAGE.



1) AFFICHAGE À L'ÉCRAN

Réglage de l'affichage en mode TEMPS RÉEL et en mode LECTURE.



À l'aide des touches de direction, sélectionnez le sous-menu pour lequel vous voulez établir les paramètres, puis activez/désactivez l'option à l'aide du bouton [ENTER].

1. HEURE ET DATE :
Affichage de l'heure et de la date
2. ÉTAT DU DVR :
Affiche les réglages du système
3. ICÔNES:
Affiche les fonctions du système
4. BARRE DE LECTURE/ENREGISTREMENT :
Affiche la progression de l'enregistrement ou de la lecture
5. TITRE DE CAMÉRA :
Affiche le titre de la caméra

2) PARAMÉTRAGE DU MONITEUR

RÉGLAGE VGA : La carte VGA optionnelle vous permet de brancher un moniteur de type TFT ACL ou CRT (moniteur d'ordinateur) à l'unité DVR. Pour brancher un moniteur TFT ACL ou le moniteur d'ordinateur de type CRT à l'unité DVR, sélectionnez la résolution comme suit au moyen des boutons [+] ou [-]. Après avoir réglé l'option ci-dessous, appuyez sur le bouton [ENTER] puis le DVR réglera la résolution VGA automatiquement. La carte VGA accepte les résolutions suivantes et elle choisit la résolution qui convient le mieux au moniteur TFT LCD ou CRT à brancher à l'unité DVR.

- | | |
|--------------------|-------------------|
| - 640X480 / 60 Hz | - 640X480 / 75Hz |
| - 800x600 / 60 Hz | - 800X600 / 75Hz |
| - 1024X768 / 60 Hz | - 1024X768 / 75Hz |

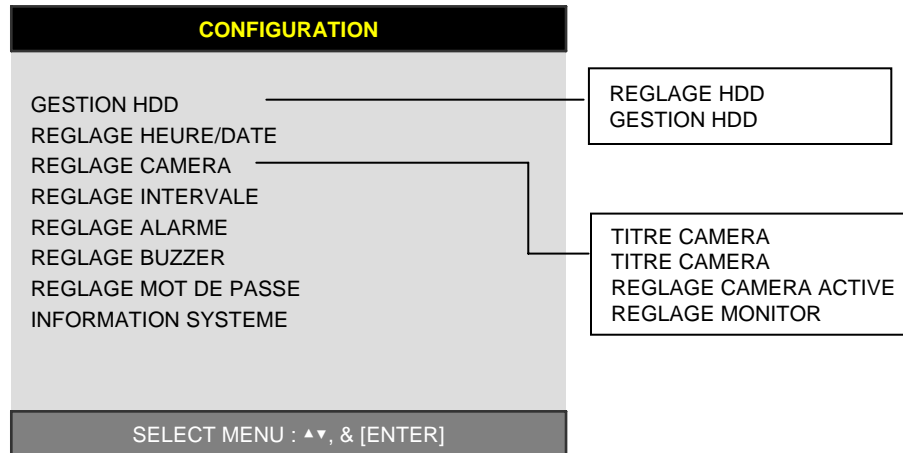
✳ **REMARQUE** : Au cours du processus d'initialisation, DVR avec la carte VGA optionnelle, cela prend quelques secondes de plus pour régler les paramètres.

TEST BARRE COULEUR : Règle les couleurs du moniteur.
(le test de la barre de couleurs n'est pas possible pour un moniteur VGA)

DVR autonome

5-3. CONFIGURATION

Divers paramètres du système peuvent être réglés dans le menu CONFIGURATION. Accédez au menu MENU SYSTÈME -CONFIGURATION et appuyez sur le bouton [ENTER].



1) GESTION HDD

Accédez au menu MENU SYSTÈME – CONFIGURATION – GESTION HDD et appuyez sur le bouton [ENTER].

(1) RÉGLAGE HDD (Paramétrage du disque dur)

Cette page comprend des renseignements relatifs au démarrage et à l'arrêt d'un enregistrement, l'emplacement des données enregistrées ou l'emplacement de la dernière lecture sur le disque dur. De plus, les utilisateurs peuvent effacer toutes les données contenues sur le disque dur.

REGLAGE HDD		
STATUT	HDD	DATE/HEURE
DEBUT	MAITRE	2005/04/08 12:12:05
ENREGISTREMENT	MAITRE	2005/04/09 15:09:58
JOUER	MAITRE	2005/04/08 19:44:31
HDD STATUT		NORMAL
EFFACER HDD		EN UTILISATION

EFFACER HDD: [ENTER], SORTIE: [MENU]

À partir du sous-menu [EFFACER HDD], appuyez sur le bouton [ENTER] pour effacer entièrement le disque dur. Le système demandera un mot de passe de confirmation. Après avoir effacé toutes les données du disque dur, l'état indiqué par EFFACER HDD changera de EN UTILISATION à VIDE.

※ Effacer le disque dur signifie également effacer la liste d'activités.

MOT PASSE : _____

ENTRER VOTRE PROPRE MOT DE PASSE
SORTIE, PRESSER [MENU]

OK → VIDE

Si vous avez sélectionné RÉÉCRIRE sous Réglage enregistrement, l'état du disque dur sous STATUT HDD indiquera NORMAL.

(2) INFORMATION HDD (Renseignements sur le disque dur)

Ce menu indique les caractéristiques physiques du disque dur du DVR.

INFORMATION HDD	
[MAITRE]	
MODELE	: Maxtor 6Y080L0
VITESSE	: PIO-4
TAILLE	: 81,964,302,336 BYTES
DEBUT	: 2005/04/08 12:08:56
FIN	: 2005/04/08 12:08:56
[ESCLAVE]	
MODELE	: AT5520026DT
VITESSE	: 240/120nsec
TAILLE	: 80GB
DEBUT	: 2005/04/08 12:08:56
FIN	: 2005/04/08 12:08:56

SORTIE, PRESSER [MENU]

DVR autonome

2) RÉGLAGE HEURE/DATE

Il est très important de régler l'heure et la date du système DVR pour pouvoir effectuer une recherche d'activités selon l'heure ou la date. L'heure et la date définies par le fabricant sont différentes de celle du fuseau horaire de l'utilisateur, c'est pourquoi ce dernier doit régler ces valeurs dès la première étape. Réglez l'heure et la date au moyen des boutons de direction, des boutons [-][+] ou de la molette/navette.

2. Choisissez un format d'heure, de date et de mois qui convienne à l'utilisateur.

REGLAGE HEURE/DATE	
ANNEE	
MOIS	2005 / JUN /11
JOUR	
HEURE	PM14:06:45
MINUTE	
SECONDE	

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

3) RÉGLAGE CAMÉRA

REGLAGE CAMERA
TITRE CAMERA
REGLAGE CAMERA
REGLAGE CAMERA ACTIVE
REGLAGE MONITOR

SELECT MENU : ▲▼, & [ENTER]

REGLAGE TITRE CAMERA
0123456789 .ABCDEFGHIJKLMNO PQRSTUVWXYZ !#[]*+ -./ :<=>?@▶◀
CAMERA01 CAM -1
CAMERA02 CAM -2
CAMERA03 CAM -3
CAMERA04 CAM -4

[ENTER]: SELECTION MODE
[▲/▼] SELECTION CAMERA

- (1) **TITRE CAMÉRA** : Entrez le titre de chaque caméra. Passez au canal que vous voulez modifier au moyen des touches de direction [◀] ou [▶] puis modifiez le titre à l'aide des boutons [-] [+]. Une fois la modification effectuée, appuyez sur [ENTER]. Pour quitter le menu précédent, appuyez sur le bouton [MENU].
- (2) **RÉGLAGE CAMÉRA (Paramétrage des couleurs)** : Régler la couleur de l'image Déplacez chaque élément au moyen des boutons [▼][▲] puis utilisez les boutons [-] [+] ou la molette/navette pour effectuer le réglage.

CANAL : Sélectionner la caméra
LUMINOSITÉ : Régler la luminosité de l'image (-32 à 31)
CONTRASTE : Régler le contraste de la couleur (-32 à 31)
SATURATION : Régler la saturation de la couleur (-32 à 31)
NUANCE : Régler la teinte de la couleur (-32 à 31)

REGLAGE COULEUR CAMERA	
CANAL	1
LUMINOSITE	+0
CONTRASTE	+0
SATURATION	+0
NUANCE	+0

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

DVR autonome

REGLAGE CAMERA ACTIVE			
CH	STATUT	DIRECT	ENREG
01	ACTIVE	ON	ON
02	ACTIVE	ON	ON
03	LOSS	OFF	OFF
04	ACTIVE	ON	OFF

SELECT : ▲▼ ◀▶, & [ENTER]

CONFIGURATION DETECTION	
CANAL	01
NIVEAU SENSIBILITE	01
TYPE AFFICHAGE DETECTION	OFF
DUREE ENREGISTREMENT	05 SEC

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

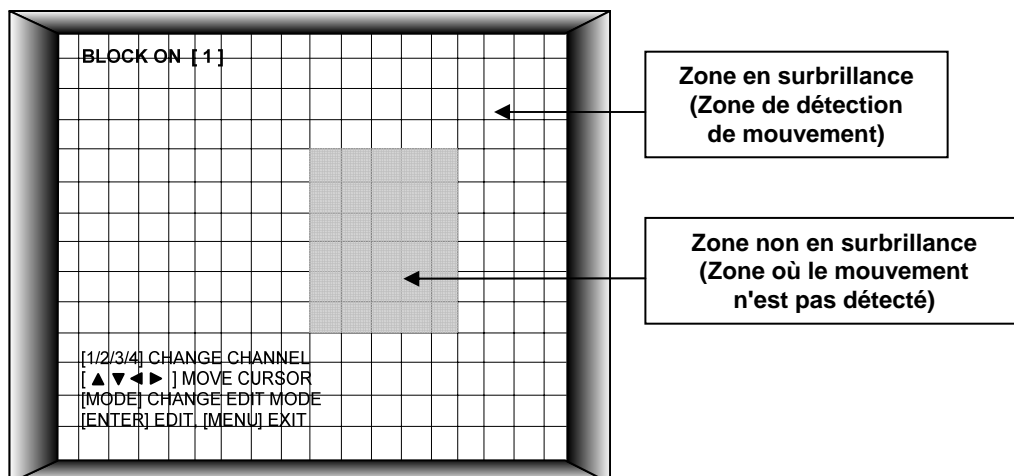
- (3) **RÉGLAGE CAMÉRA ACTIVE** : À l'aide des touches de direction, sélectionnez l'option à modifier, puis appuyez sur [ENTER] pour sélectionner [ON/OFF]. Si le réglage indique DIRECT [OFF] et ENREG [ON], le système DVR enregistre le signal de la caméra mais n'affiche pas en temps réel.
- STATUT : Indique si l'image provenant d'un canal précis est présente pour l'enregistrement ou l'affichage. L'état indique ACTIVE en condition normale et LOSS si le câble est débranché ou si la caméra ne fonctionne pas.
 - DIRECT : Permet de décider si l'image sera affichée en direct ou non.
 - ENREG : Permet de décider si l'image sera enregistrée ou non.
- (4) **CONFIGURATION DÉTECTION** : Ce menu vous permet de définir la sensibilité de la détection du mouvement en 4 étapes (zone de détection du mouvement, etc.) en rapport avec l'enregistrement sur mouvement.

(4)-1. CONFIGURATION DÉTECTION (Paramétrage de la détection de mouvement)

- NIVEAU SENSIBILITÉ : Règle le niveau de sensibilité de la détection de mouvement (FAIBLE, MOYEN, ÉLEVÉ, TRÈS ÉLEVÉ)
- TYPE D'AFFICHAGE DÉTECTION : Affiche les cellules où des mouvements ont été détectés différemment de celles où aucun mouvement n'a été détecté.
- DURÉE ENREGISTREMENT : Lorsque le DVR est en mode d'enregistrement sur mouvement, il enregistre pendant la durée réglée dans DURÉE ENREGISTREMENT chaque fois qu'un mouvement est détecté. (1 sec. à 99 sec.) (durée par défaut : 5 sec.)

(4)-2. RÉGLAGE MASQUE DÉTECTION : Définit la zone de détection de mouvement. Se déplacer à l'aide de la touche de direction puis faire la sélection en appuyant sur le bouton [ENTER]. Appuyez ensuite sur [MODE] pour changer le mode MASQUE DÉTECTION.

- CELLULE : Passez à la zone où vous voulez activer la détection puis appuyez sur [ENTER]. La zone affichée en surbrillance indique une zone de détection de mouvement.
- TOUT ON : Englobe toutes les cellules dans la zone de détection. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer le réglage.
- TOUT OFF : Exclut toutes les cellules de la zone de détection. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer le réglage.
- BLOCK ON : Sélectionnez la zone de détection en bloc. Utilisez le bouton [MODE] puis appuyez sur [ENTER] pour activer.
- BLOCK OFF : Exclure une zone de détection en bloc. Utilisez le bouton [MODE] puis appuyez sur [ENTER] pour activer.



DVR autonome

4) RÉGLAGE INTERVALLE (Définition de l'intervalle)

Réglez l'intervalle de commutation pour les modes PLEIN ÉCRAN et ÉCRAN PIP (image sur image).
(1 sec. à 99 sec.)

(1) PLEIN ÉCRAN : Régler l'intervalle de commutation de la séquence en mode plein écran.

(2) ÉCRAN PIP : Régler l'intervalle de commutation de la séquence de la fenêtre PIP (image sur image).

(3) ENREGISTREMENT ÉVÉNEMENT : Régler l'intervalle minimal entre les activités sur la liste d'activités. Si l'option HEURE ÉVÉNEM. est réglée à 20 secondes, seules les activités se produisant plus de 20 secondes après la dernière activité seront consignées sur la liste d'activités.

5) RÉGLAGE ALARME

Régler le type de capteur d'alarme branché à l'unité DVR.
N.O signifie normalement ouvert et N.C normalement fermé.

- (1) ENTRÉE ALARME : Sélectionnez le type de capteur d'alarme branché à l'unité DVR (N.O ou N.C).
Réglez à l'aide des touches de direction et des boutons [-] [+].
DISABLE indique qu'aucun capteur d'alarme n'est branché au DVR.
- (2) DURÉE : Durée de l'alarme lorsque celle-ci est activée. (0 sec. à 300 sec.)

REGLAGE INTERVALLE

INTERVALE CHANGEMENT	
PLEIN ECRAN	: 01 SEC
ECRAN PIP	: 01 SEC
ENREGISTRER EVENEMENT	
HEURE EVENEM.	: 01 SEC

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

REGLAGE ALARME

CANAL	CH1
ENTREE ALARME	N.O
DUREE	005
N.O	NORMAL OUVERT
N.F	NORMAL FERME
.....	HORS SERVICE

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

6) EVENT POPUP SETUP (Paramétrage de la fenêtre contextuelle d'activités)

Lorsqu'une activité est activée, une image complète s'affichera tel que défini par l'utilisateur.

- (1) CHANNEL : Choix d'un canal
- (2) POPUP ON/OFF : Activation/désactivation de la fenêtre contextuelle (ON/OFF)
- (3) EVENT : Type d'activité à laquelle la fonction « popup » sera appliquée.
*A : Activité d'alarme. M : Détection de mouvement.
- (4) DURATION : Durée d'affichage de la fenêtre contextuelle (0 seconde à 60 secondes)
- ※ Si plus de deux fenêtres tentent de s'afficher en même temps, seule la première fenêtre sera affichée. (ex. : les caméras 1 et 3 tentent de s'afficher en même temps, seule la caméra 1 sera affichée)

EVENT POPUP SETUP

CHANNEL	CH01
POPUP ON / OFF	ON
EVENT	AM
DURATION	0 3

SELECT : ▲▼, CHANGE VALUE : - +

DVR autonome

6) RÉGLAGE BUZZER (paramétrage de l'avertisseur)

Réglage des options de l'avertisseur.

Utilisez les touches de direction et le bouton [ENTER].

CLÉ BEEP : Émet un bip chaque fois qu'un bouton est enfoncé.

PERTE VIDÉO : Émet un son lorsque le signal vidéo est perdu.

ALARME ACTIVE : Émet un son lorsqu'une alarme est activée.

DETECT DS IMAGE : Émet un son lorsqu'un mouvement est détecté.

L'utilisateur peut activer/désactiver toutes les options d'un seul coup avec l'option ALL à ON/OFF.

REGLAGE BUZZER	
TOUT	ON
CLE BEEP	ON
PERTE VIDEO	ON
ALARME ACTIVE	ON
DETECT DS IMAGE	ON

SELECT MENU: ▲▼, & [ENTER]

7) RÉGLAGE MOT DE PASSE

Définition des utilisateurs et des mots de passe.

-Utilisez les boutons [▼] et [▲] pour sélectionner l'option et les boutons [◀] et [▶] pour choisir l'utilisateur.

Le mot de passe doit comporter entre 1 et 8 chiffres. Utilisez uniquement les boutons numériques de 1 à 10 sur le panneau avant du DVR.

-Pour modifier le mot de passe, l'utilisateur doit d'abord entrer le mot de passe courant puis entrer le nouveau mot de passe.

Et il doit valider le nouveau mot de passe en l'entrant une deuxième fois.

- Valeur par défaut
 ADMIN : ' ' (vide)
 MANAGER : '1'
 USER 1 : '2'
 :
 :
 USER 8 : '9'

※ Il est recommandé de modifier le MOT DE PASSE dès la première utilisation.

※ Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE, communiquez avec votre détaillant pour connaître la marche à suivre.

REGLAGE MOT DE PASSE	
ID UTILISATEUR	ADMIN
MDP	-----
UTILISATEUR	-----
NOUV.MOT.PASS	-----
E	
CONFIRMEZ	
[K1-K10] ENTRER MOT DE PASSE	
[ENTER] CHANGER MOT DE PASSE	

SORTIE, PRESSER [MENU]

8) INFORMATION SYSTÈME

Les informations relatives au système DVR dont la version du microprogramme, la version du matériel, l'identification du produit, etc.

INFORMATION SYSTEME	
S/W VERSION	VER 1.0
H/W VERSION	VER 1.0
ID PRODUIT	01S-2039-001008-AR-01
MAITRE	Maxtor 6Y060L0
ESCLAVE	
CD-R	SAMSUNG CD-R/RW SW-256B

SORTIE, PRESSER [MENU]

DVR autonome

5-4. RÉGLAGE ENREGISTREMENT

Il s'agit de l'étape de configuration du DVR la plus importante. Accédez à MENU SYSTÈME – RÉGLAGE ENREG. et appuyez sur [ENTER].

1) CONFIGURATION ENREGISTREMENT

Utilisez les touches de direction pour vous déplacer et les boutons [-] [+] pour régler les valeurs.

- (1) RÉÉCRIRE : Active la fonction d'écrasement ou cesse d'enregistrer lorsque le disque dur est plein.
- (2) MULTIPLEX
- DUPLEX : Lecture et Ethernet
 - TRIPLEX : Lecture, enregistrement et Ethernet

※ Remarque : Le MODE DUPLEX est recommandé pour la lecture des images à une cadence de prise de vue maximale. Mais ce mode empêche le DVR d'enregistrer pendant une recherche.

- (3) QUALITÉ : Règle la qualité des images enregistrées. Le système règle la qualité de chaque image selon la capacité de données maximale en 5 étapes comme suit :
- BASIC (Minimale)
 - NORMAL (Normale)
 - ENHANCED (Améliorée)
 - FINE (Précise)
 - SUPER FINE (Très précise) : La valeur par défaut prédéfinie

REGLAGE ENREGISTREMENT

CONFIGURATION ENREGISTREMENT
REGLAGE HORAIRE
REGLAGE VACANCES

SELECT MENU : ▲▼, & [ENTER]

CONFIGURATION ENREGISTREMENT

REECRIRE	ON
MULTIPLEX	TRIPLEX
QUALITE	AMELIORE
RESOLUTION	60IPS 720*240
ENREG.ALARM.	1/1X
ENREG.DETECT.	1/1X
ENREG.CONTINU	1/1X

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

En mode d'enregistrement d'urgence, la qualité d'enregistrement est SUPER FINE (Très précise).

Pour transmettre plus d'images par le réseau IP et pour une durée d'enregistrement plus longue, réglez la QUALITÉ à NORMAL ou ENHANCED et enregistrez à la vitesse 360 x 240(360 x 288).

※ La taille des images du système PAL est légèrement supérieure à celles du système NTSC, mais la durée d'enregistrement est la même dans les deux cas.

- (4) RÉOLUTION : Règle la résolution de l'enregistrement.
- 60 ips à 720 x 240 (NTSC) , 50 ips à 720 x 288 (PAL)
 - 120 ips à 360 x 240 (NTSC) , 100 ips à 360 x 288 (PAL)
 - 240 ips à 360 x 120 (NTSC) , 200 ips à 360 x 144 (PAL)

※ Il est impossible d'afficher ces images en mode plein écran lors de la lecture.
L'enregistrement en résolution double est recommandé pour les vitesses d'enregistrement plus élevées, et pour transmettre une plus grande quantité d'images par le réseau IP.

- (5) ENREG. ALARME : Règle la vitesse d'enregistrement (taux de saut) du mode d'enregistrement ALARM.
- (6) ENREG. DETECT. : Règle la vitesse d'enregistrement (taux de saut) du mode d'enregistrement MOTION.
- (7) ENREG. CONTINU : Règle la vitesse d'enregistrement (taux de saut) du mode d'enregistrement CONTINU.

Règle la vitesse d'enregistrement (taux de saut) à

- 1/1x, 1/2x, 1/999x
- ex : 1/2x) R->S->R->S... - ex : 1/3x) R->S->S->R->S->S->R...
- ex : 1/4x) R->S->S->S->R->S->S... (R = RECORD S = SKIP)
- ex : Si la résolution de l'enregistrement est réglée à 360 x 240, 1/1x = 120 IPS, 1/2x = 60 IPS, 1/3x = 40 IPS, etc.

DVR autonome

2) RÉGLAGE HORAIRE (Paramétrage de l'horaire)

À moins que vous n'ayez sélectionné un autre mode d'enregistrement, le système DVR enregistrera en mode Schedule Recording (enregistrement sur horaire). Sous SCHEDULE REC SETUP, vous pouvez programmer le type d'enregistrement pour chaque intervalle de temps de deux heures, pour chaque jour de la semaine. L'horaire est réglé en usine pour un enregistrement continu à grande vitesse, ce qui signifie qu'il enregistre continuellement à 60 IPS à une résolution de 720 x 240. Pour régler l'horaire d'enregistrement, accédez au menu MENU SYSTÈME – RÉGLAGE ENREGISTREMENT – RÉGLAGE HORAIRE et appuyez sur [ENTER].

(1) RÉGLAGE HORAIRE

Règle le type d'enregistrement pour chaque intervalle d'enregistrement, pour une journée de la semaine (intervalles de deux heures).

SCHEDULE REC SETUP							
	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
00-02	-D-	AD-	--C	--C-	--C-	--C	--C
02-04	-D-	AD-	--C	--C	--C	--C	--C
04-06	-D-	AD-	--C	--C	--C	--C	--C
06-08	-D-	AD-	--C	--C	--C	--C	--C
08-10	---	AD-	--C-	--C	--C	--C	--C
10-12	---	AD-	--C	--C	--C	--C	--C
							1 / 2
▲▼◀▶ & [NEXT], EDITON:+ -&[MODE] A:ALARME D:DETECTION C:CONTINU							

Utilisez le bouton [MODE] pour sélectionner le mode d'enregistrement puis passez à l'intervalle de temps du jour de la semaine que vous voulez modifier.

Appuyez sur le bouton [ENTER] puis utilisez les touches [+] ou [-] pour modifier le type d'enregistrement. Pour passer à la page suivante, appuyez sur [NEXT].

⊗ MODE (Modifier le mode)

ZONE TEMPS : Règle chaque intervalle de temps d'une journée de la semaine

SEMAINE : Règle un jour de la semaine d'un seul coup

CELLULE TEMPS : Règle un intervalle d'un seul coup

TOUT : Règle une page d'un seul coup

EFFACER TOUT: Efface les valeurs d'une page

⊗ À moins que l'utilisateur n'appuie sur le bouton [REC] pour enregistrer en haute résolution pour une qualité d'image SUPER FINE (très précise), le système DVR enregistrera en mode SCHEDULE RECORD.

⊗ Le mode d'enregistrement par défaut déterminé par le fabricant, pour chaque intervalle d'une journée de la semaine, est CONTINU.

⊗ Mode d'enregistrement :

À la mise sous tension Enregistrement sur horaire

En quittant le menu Enregistrement sur horaire

À la fin de la recherche/lecture Enregistrement sur horaire

Après avoir appuyé sur [STOP] Enregistrement sur horaire

Après avoir appuyé sur [REC] Enregistrement d'urgence (enregistrement en continu à pleine résolution) [60 (50) IPS à 720 x 240 (720 x 288)]

3) RÉGLAGE VACANCES

Les utilisateurs peuvent entrer sous SCHEDULE REC SETUP les dates de jours fériés sur un calendrier de sorte que lors de ces journées le mode d'enregistrement soit identique aux dimanches.

Utilisez le bouton [MODE] pour sélectionner un mois et les touches de direction pour passer d'une journée à l'autre, et programmez un jour férié en appuyant sur [ENTER]. La couleur de la date passera alors au rouge, comme le dimanche.

ÉDITION VACANCES : Définir comme jour férié

EFFACER MON DONNÉES : Annule les jours fériés définis pour un mois

EFFACER TOUTES DONNÉES : Annule tous les jours fériés

⊗ Le nombre maximal de jours fériés est de 100.

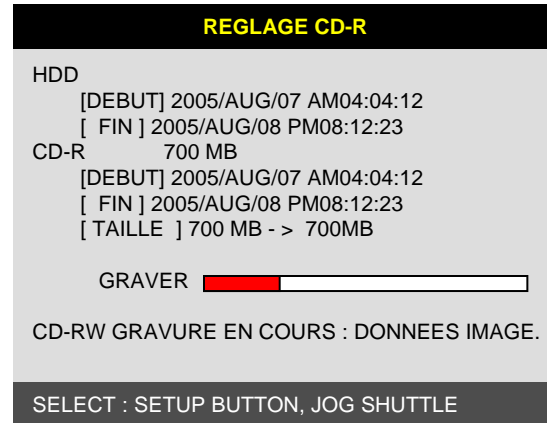
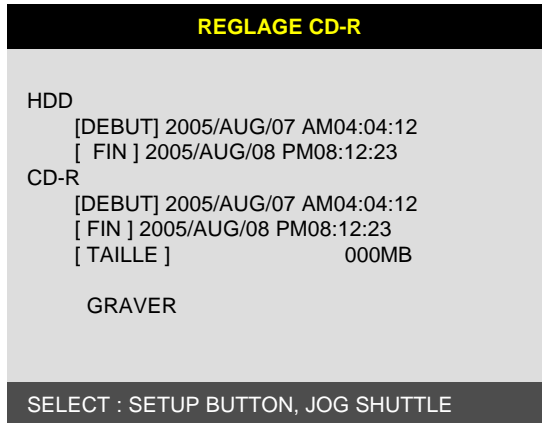
REGLAGE VACANCES							
< APR >							000/100
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	
							01 02
03	04	05	06	07	08	09	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
MODE:ÉDITION VACANCES SELECT:▲▼◀▶, ÉDITION:[ENTER]&[MODE]							

DVR autonome

5-5. BACK-UP (Sauvegarde)

1) RÉGLAGE CD-R

L'utilisateur peut sauvegarder les données enregistrées sur un CD au moyen du graveur de CD intégré au DVR. Vérifiez la plage des données enregistrées sur le disque dur (DÉBUT et FIN sous HDD) et réglez le début de la page à sauvegarder ainsi que la taille du CD (DÉBUT et TAILLE sous CD-R), puis déplacez le curseur sur GRAVER et appuyez sur [ENTER] pour lancer la copie.



Messages d'état du système :

- PORTE CD FERMÉE. VÉRIFIER CD-R : Vérification de CD vierge
- INSÉRER CD VIERGE : Le graveur de CD ne renferme aucun CD vierge.
- PORTE CD-R OUVERTE : Ouvrir le graveur de CD-RW et insérer un disque CD-R vierge dans le lecteur.
- DETECT CD-R VIERGE : Un disque CD-R vierge a été inséré et détecté. Le système DVR affichera la taille du CD-R vierge.

Après avoir déterminé l'heure de départ, [DÉBUT], et la taille, [TAILLE], du CD-R dans le sous-menu, sélectionnez BURN pour que le système DVR commence la copie des images sur le CD. Les messages suivants s'afficheront.

CD-RW BURNING DÉBUT
 CD-RW BURNING : LEAD-IN
 CD-RW BURNING : GRAVURE DONNÉES IMAGE
 CD-RW BURNING : FERMER PISTE
 CD-RW PORTE OUVERTE

Lorsque la gravure est terminée, le CD-R est éjecté automatiquement.

Pour copier d'autres images, répétez le processus ci-dessus. Au cours de la prochaine sauvegarde de CD, l'heure de démarrage [DÉBUT] du CD-R correspondra à l'heure de fin [FIN] de la sauvegarde précédente de sorte que vous puissiez faire des sauvegarde consécutives sur autant de CD que vous voulez.

※ Modification de la taille du CD [TAILLE]

+ , - : Modifications par tranche de 10 Mo

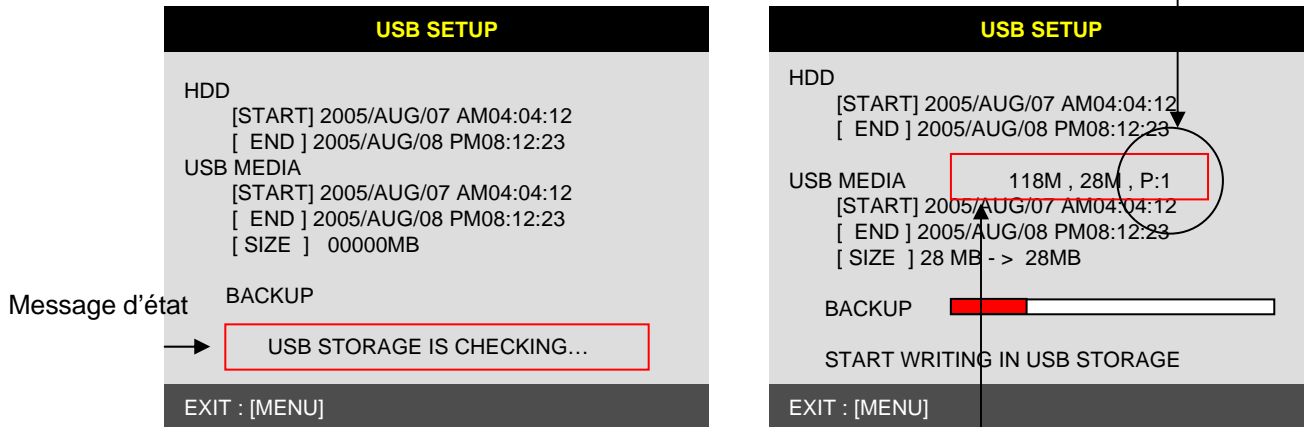
◀ , ▶ : Modifications par tranche de 100 Mo

2) USB SETUP (paramétrage USB)

L'utilisateur peut sauvegarder les données enregistrées sur une clé USB au moyen du port USB sur le panneau avant du DVR. Vérifiez la plage des données enregistrées sur le disque dur (START et END sous HDD) et réglez la page à sauvegarder sur la clé USB ou le disque dur USB (START et END sous USB MEDIA). Sélectionnez la taille du fichier de sauvegarde, puis déplacez le curseur sur BACKUP et appuyez sur [ENTER] pour lancer la sauvegarde.

DVR autonome

Contrôle de disque dur USB seulement : Il est possible de sélectionner les partitions grâce aux boutons Ch 1 à 4.



Messages d'état du système

- (1) Si la CLÉ USB n'est pas insérée :
 - USB STORAGE IS CHECKING...
 - USB STORAGE IS NOT AVAILABLE
 - RE-CONNECT THE USB STORAGE
 - CONECT THE OTHER USB STORAGE
- (2) Lorsque le système reconnaît la CLÉ USB ou le DISQUE USB
 - USB STORAGE IS CHECKING...
 - THERE IS A FREE SPACE ON STORAGE
 - USB STORAGE IS AVAILABLE
- (3) Pendant la sauvegarde
 - CHANGE WRITE PROTECT MODE (seuls les mots WRITE PROTECT sont visibles)
 - START WRITING IN USB STORAGE
 - FINISH WRITING IN USB STORAGE
- (4) Message d'erreur
 - THERE IS A PROBLEM ON USB PORT (si le PORT USB ne fonctionne pas correctement)
 - USB STORAGE IS FULL (lorsque la clé USB est pleine)
 - FILE SYSTEM IS NOT SUPPORTED (si le système de fichiers n'est pas pris en charge)
 - SIZE IS LARGER THAN FREE SIZE (si la taille de la sauvegarde excède l'espace libre)

✘ La procédure de sauvegarde est la même que dans le cas du CDR.

✘ Si la taille de la sauvegarde excède 2 Go, plusieurs fichiers seront créés. (la sauvegarde se fait par tranche de 2 Go).

5-6. DISPOSITIF EXTERNE

Réglez les paramètres des dispositifs externes branchés au DVR comme Ethernet, PTZ, RS-232C, etc. Utilisez les touches de direction pour vous déplacer vers le sous-menu puis appuyez sur [ENTER].

1) Configuration TCP/IP

La fonction TCP/IP permet à l'utilisateur de visionner par Internet des images en temps réel et des images enregistrées.

(1) RÉGLAGE IP CONFIG :

Affiche les informations réseau affectées à l'unité DVR. Si la configuration de DHCP est réglée à AUTOMATIC, l'utilisateur ne pourra configurer que le port IP, et s'il est réglé à MANUAL, tous les paramètres pourront être définis. Pour obtenir la marche à suivre détaillée de l'installation du programme de visionnement à distance, veuillez vous reporter au Chapitre 6, Logiciel (logiciel de visionnement à distance).

REGLAGE IP CONFIG	
MAC ADRESSE	00-0A-A2-00-00-00
ADRESSE IP	192.168.001.160
PORT IP	50000
PASSERELLE	192.168.001.001
SUBNET MASK	255.255.255.000
REGLAGE DHCP	AUTOMATIC
SELECT MENU : ▲▼, & [ENTER]	

DVR autonome

REGLAGE CONNEXION	
DEPASSEMENT TEMPS	200 MSEC
REESSAYER COMPTE	08

SELECT MENU : ▲▼, & [ENTER]

REGLAGE DHCP	
MODE DHCP	MANUEL
SERVEUR DNS	000.000.192.168
ADRESSE IP	192.168.001.160
SUBNET MASK	255.255.255.000
PASSERELLE	192.168.001.001

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

(2) RÉGLAGE CONNEXION (Configuration de la connexion) :

- TIME OUT Règle la valeur TIMEOUT correctement pour accéder à l'unité DVMR par Internet. Si la vitesse de transmission des données est suffisamment élevée, ne modifiez pas la valeur DÉPASSEMENT TEMPS prédéfinie par le fabricant (200 msec). Et si la vitesse de transmission par Internet est relativement lente, augmentez-la. Exécutez la commande « tracert » (utilitaire de routage TCP-IP) sur votre ordinateur pour connaître l'adresse IP attribuées à l'unité DVMR et déterminer la valeur DÉPASSEMENT TEMPS.
- RÉESSAYER COMPTE : Détermine le nombre de tentatives de connexion au réseau.

2) RÉGLAGE RS-232C (Configuration RS-232C)

L'utilisateur peut contrôler le DVR par le port RS-232. Branchez le DVR à l'ordinateur par l'entremise du port RS-232 puis contrôlez l'appareil au moyen du clavier de l'ordinateur. Cette fonction s'adresse principalement aux programmeurs qui souhaitent contrôler le DVR comme l'un des nombreux dispositifs branchés à l'ordinateur, comme dans le cas d'un projet SI.

REGLAGE RS232C	
VITESSE	576000
LONGUEUR	8
STOP BIT	1
PARITE	NONE

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

3) RÉGLAGE PAN/TILT (Paramétrage PTZ)

Il s'agit du paramétrage des caméras PTZ branchées à l'unité DVR. Le DVR contient déjà tous les protocoles de caméras PTZ reconnues comme PELCO D, et il suffit à l'utilisateur de sélectionner MODEL et de régler les autres paramètres pour contrôler ces caméras PTZ en utilisant les boutons de commande sur le panneau avant du DVR. Si le protocole d'une caméra PTZ ne figure pas dans le DVR, l'utilisateur devra entrer ce protocole lui-même. Il est possible de mettre à niveau un protocole de caméra PTZ au moyen du port USB.

REGLAGE PAN/TILT	
REGLAGE COMMANDE	← PTZ camera set
REGLAGE VITESSE	← PTZ vitesse set

SELECT : ▲▼, & [ENTER]

REGLAGE COMMANDE	
CANAL	01
MODELE	PELCO-D
PTZ ID	000
BAUDRATE	2400 BPS
CMD DELAY	1 MSEC
COMMANDE	PAN/TILT STOP
LONGUEUR	0.7
CODE	FF 00 00 00
	00 00 00 00

SELECT:▲▼, CHANGER VALEUR:+-

(1) CANAL : Sélectionne un canal

(2) MODÈLE : Sélectionne un modèle de caméra (type de protocole) pour chaque canal

(3) PTZ ID : Sélectionne l'ID

(4) BAUDRATE : Sélectionne la vitesse de transmission

(5) CMD DELAY : Sélectionne le délai de la commande

DVR autonome

4) SPOT MONITOR SETUP (Paramétrage du moniteur spot)

SPOT MONITOR SETUP		
SWITCH INTERVAL SEC	03	
ALARM POP UP ON		
MOTION POP UP ON		
EVENT POP UP DURATION SEC	01	
SELECT : ▲▼, CHANGE VALUE : + -		

(1) SWITCHING INTERVAL

Durée de l'affichage de chaque caméra (1 à 99 s)

(2) ALARM POP-UP

Lorsqu'une alarme est détectée, l'image du canal correspondant est affichée.

Active/désactive l'affichage automatique sur détection d'alarme (ON/OFF)

(3) MOTION POP-UP

Active/désactive l'affichage automatique sur détection de mouvement (ON/OFF)

※ EVENT POP-UP DURATION

Set EVENT POP-UP DURATION

Si des activités (ALARME ou MOUVEMENT) surviennent en même temps sur différents canaux, le canal n° 1 aura la priorité d'affichage. Par exemple, si des activités surviennent en même temps sur les canaux 1, 2 et 4, le canal 1 s'affichera. Si le mouvement cesse sur le canal 1, alors le canal 2 s'affichera pendant l'intervalle que vous aurez défini. Par ailleurs, le canal 2 demeurera affiché même si du mouvement est détecté à nouveau sur le canal 1 pendant la durée définie. Si le mouvement persiste sur le canal 1 après la durée établie, le canal 1 s'affichera de nouveau.

5) AUDIO SETUP (Paramétrage audio)

Utilisez les touches de direction pour vous déplacer vers le canal puis appuyez sur [ENTER] pour le réglage (ON/OFF).

AUDIO SETUP		
CH	REC	PLAY
01	ON	ON
02	ON	ON
03	ON	ON
04	ON	ON
SELECT : ▲▼▶◀, & [ENTER]		

1) REC

(1) ON : Enregistre l'audio avec les images

(2) OFF : Enregistre les images sans l'audio

2) PLAY

(1) ON : Le son enregistré est entendu à la lecture.

(2) OFF : Le son enregistré n'est pas entendu à la lecture.

DVR autonome

5-7. RÉGLAGES USINE (Valeurs par défaut)

Rétablissement des paramètres du système définis par le fabricant avant la livraison. Il s'agit d'un genre de réinitialisation du système que le fabricant recommande d'effectuer après avoir ajouté un nouveau disque dur ou apporté d'autres modifications, afin de préparer le système pour un fonctionnement normal.

Utilisez les touches de direction pour vous déplacer puis appuyez sur [ENTER] pour modifier les paramètres.

Pour rétablir les paramètres par défaut, déplacez le curseur sur RUN puis appuyez sur [ENTER].

REGLAGES USINE	
TOUT	OFF
AFFICHAGE ECRAN	OFF
REGLAGE CAMERA	OFF
REGLAGE DETECTION	OFF
REGLAGE PANTILT	OFF
REGLAGE HORAIRE	OFF
CONFIGURATION	OFF
RUN	

SELECT MENU : ▲ ▼, & [ENTER]

5-8. RÉGLAGE DE LA LANGUE

Il est possible d'afficher le menu dans plusieurs langues. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner la langue.

MENU SYSTEME	
REGLAGE AFFICHAGE	
CONFIGURATION	
REGLAGE ENREGISTREMENT	
BACK-UP	
APPAREIL EXTERNE	
REGLAGES USINE	
LANGUE	ANGLAIS

SELECT MENU : ▲ ▼, & [ENTER]

CHAPITRE 6 Paramétrage du réseau

6-1. Configuration de réseau du DVR

Veillez vérifier auprès de votre fournisseur quel type de service il vous fournit.
Vous devrez connaître les informations suivantes :

Vitesse de téléchargement en amont – Pour votre information relativement à la cadence de prise de vue
Vitesse de téléchargement en aval – Pour votre information relativement à cadence de prise de vue
Adressage – Pour déterminer le scénario que vous devrez suivre
Routeur sur place ou simple modem – Pour déterminer le scénario que vous devrez suivre

※REMARQUE : Si votre fournisseur utilise le protocole PPPoE (habituellement les fournisseurs de ligne d'accès numérique), vous devrez disposer d'un dispositif de partage IP installé sur place et suivre **les directives sous 3) IP dynamique pour protocole PPPoE (DSL)** pour la configuration et l'accès au DVR.

※Veillez vérifier votre accès Internet après avoir installé de nouveaux équipements (routeurs, commutateurs, modems, etc.).

Réglage du protocole TCP-IP de l'ordinateur

Avant de configurer le DVR, veuillez noter les renseignements suivants, le cas échéant.

Choisissez n'importe quel ordinateur de votre réseau et déterminez ses paramètres TCP-IP;

Adresse IP : _____(ex. : 192.168.1.5)

Masque de sous-réseau : _____(ex. : 255.255.255.0)

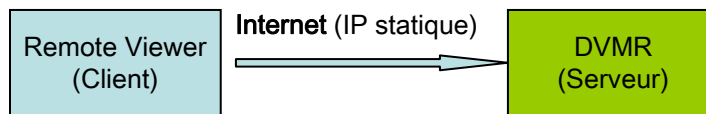
Passerelle par défaut : _____(ex. : 192.168.1.1)

Les prochaines pages illustrent certains scénarios de réseau. Veuillez déterminer à quel scénario votre réseau actuel s'apparente et suivez les directives pour la configuration de votre DVR et son mode d'accès par TCP-IP

1) Adresse IP statique

Adresse IP de l'utilisateur dans RÉGLAGE IP CONFIG. qui est attribuée par le fournisseur de services Internet.

1. Vérifiez si l'adresse IP est valide pour votre ordinateur avant de brancher le DVR.
2. Branchez le câble du réseau local au DVR après confirmation.
3. DVR : MENU SYSTÈME → APPAREIL EXTERNE → RÉGLAGE TCP/IP
4. Réglez le DHCP en mode MANUEL puis accédez à RÉGLAGE IP CONFIG.
5. Vérifiez si la valeur sous MAC ADDRESS commence par 00-0A-A2...
6. Entrez l'adresse IP que vous a attribué votre fournisseur de services Internet.
7. Réglez la valeur IP PORT (port IP). (50000 recommandé)
8. Entrez la valeur GATEWAY (passerelle) que vous a attribué votre fournisseur de services Internet.
9. Entrez la valeur SUBNET MASK (masque de sous-réseau) que vous a attribué votre fournisseur de services Internet.
10. Quittez MENU SYSTÈME.
11. Fermez puis allumez le modem (routeur) qui vous a été fourni par votre FSI.
→ Cette action a pour but de réinitialiser le client MAC du fournisseur de services Internet.
Il doit s'écouler 30 secondes entre la mise hors tension et la remise sous tension du modem.
12. Accédez au DVR au moyen du logiciel de visualisation à distance.

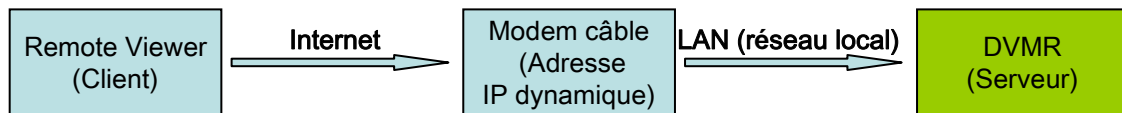


- * Si l'accès échoue, veuillez vérifier les étapes 1, 6, 7, 8, 9 et 11 de nouveau.
- * Si la vitesse est trop lente et que la connexion échoue après l'accès : MENU SYSTÈME → APPAREIL EXTERNE → RÉGLAGE TCP/IP → RÉGLAGE CONNEXION augmentez la valeur DÉPASSEMENT TEMPS et tentez de trouver la valeur optimale.

DVR autonome

2) Adresse IP dynamique

1. Vérifiez si l'adresse IP est valide pour votre ordinateur avant de brancher le DVR.
2. Branchez la câble du réseau local au DVR après confirmation.
3. Fermez puis allumez le modem (routeur) qui vous a été fourni par votre FSI.
→ Cette action a pour but de réinitialiser le client MAC du fournisseur de services Internet.
Il doit s'écouler 30 secondes entre la mise hors tension et la remise sous tension du modem.
4. Mettez successivement le DVR hors tension et sous tension.
5. DVR : MENU SYSTÈME → APPAREIL EXTERNE → RÉGLAGE TCP/IP
6. Vérifiez si la valeur sous MAC ADDRESS commence par 00-0A-A2...
7. Réglez le protocole DHCP à AUTOMATIC puis obtenez l'adresse IP dynamique en détectant l'IP.
8. Quittez le MENU SYSTÈME après avoir obtenu l'adresse IP.
9. Accédez au DVR au moyen du logiciel Remote Viewer.



- * Si l'accès échoue, veuillez vérifier les étapes 1, 3 et 4 de nouveau.
- * Si la vitesse est trop lente et que la connexion échoue après l'accès : MENU SYSTÈME → APPAREIL EXTERNE → RÉGLAGE TCP/IP → RÉGLAGE CONNEXION
Augmentez la valeur DÉPASSEMENT TEMPS et tentez de trouver la valeur optimale.

3) Adresse IP dynamique pour protocole PPPoE (DSL)

Le DVR ne prend pas en charge le protocole DSL (PPPoE), l'utilisateur devra régler la valeur NETWORK à IP SHARE si ce dernier doit accéder au DVR à distance. L'utilisateur devra alors rediriger les ports du DVR.

Pour plus de renseignements sur la redirection des ports, veuillez communiquer avec le fabricant IP SHARE.

Même si l'utilisateur dispose d'une adresse IP statique/dynamique, s'il veut utiliser un autre ordinateur avec IP SHARE, il peut régler la valeur NETWORK de la façon suivante :

1. Vérifiez si l'adresse IP est valide pour votre ordinateur avant de brancher le DVR.
2. Branchez le routeur (IP SHARE) au modem DSL tel qu'il est illustré dans le schéma suivant.
3. Établissez la connexion Internet sur le routeur (IP SHARE) (veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur du routeur.)
4. Vérifiez si le sous-groupe de réseau du routeur est conforme.
5. Branchez le DVR au routeur.
6. DVR : MENU SYSTÈME → APPAREIL EXTERNE → RÉGLAGE TCP/IP
7. Réglez DHCP à MANUAL puis accédez à RÉGLAGE TCP/IP.
8. Vérifiez si la valeur sous MAC ADRESSE commence par 00-0A-A2...
9. Entrez l'adresse IP interne que l'utilisateur a reçu du routeur.
10. Réglez la valeur PORT IP (50000 recommandé)
11. Entrez la PASSERELLE du routeur.
12. Entrez le masque de sous-réseau (SUBNET MASK) du routeur.
13. Quittez MENU SYSTÈME.
14. Redirigez le port du routeur. (veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur du routeur.)
15. Accédez au DVR par l'adresse IP externe et le port (port redirigé).

* Si le routeur prend en charge le protocole DDNS, l'utilisateur pourra accéder à Remote Viewer en utilisant les informations de domaine.



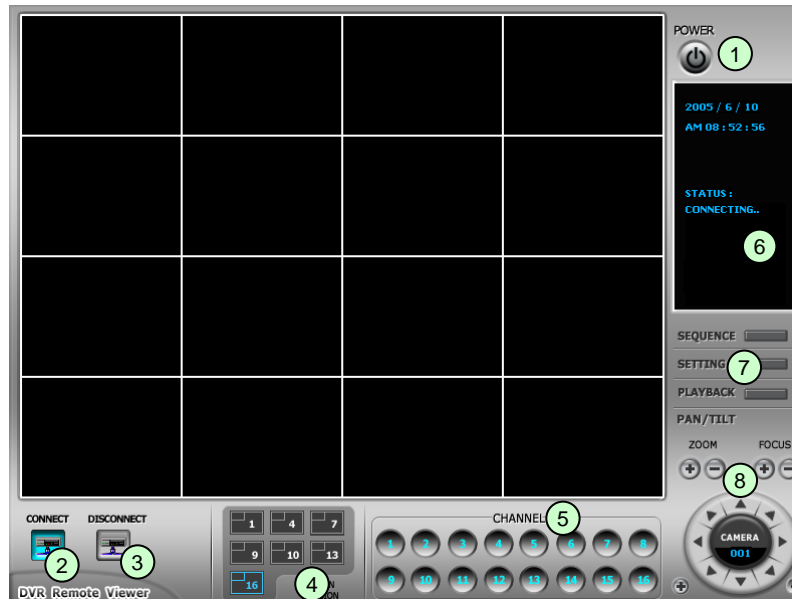
* Si l'accès échoue, veuillez vérifier les étapes 1, 4 et 15 de nouveau.

* Si la vitesse est trop lente et que la connexion échoue après l'accès : MENU SYSTÈME → APPAREIL EXTERNE → RÉGLAGE TCP/IP → RÉGLAGE CONNEXION
Augmentez la valeur DÉPASSEMENT TEMPS et tentez de trouver la valeur optimale.

DVR autonome

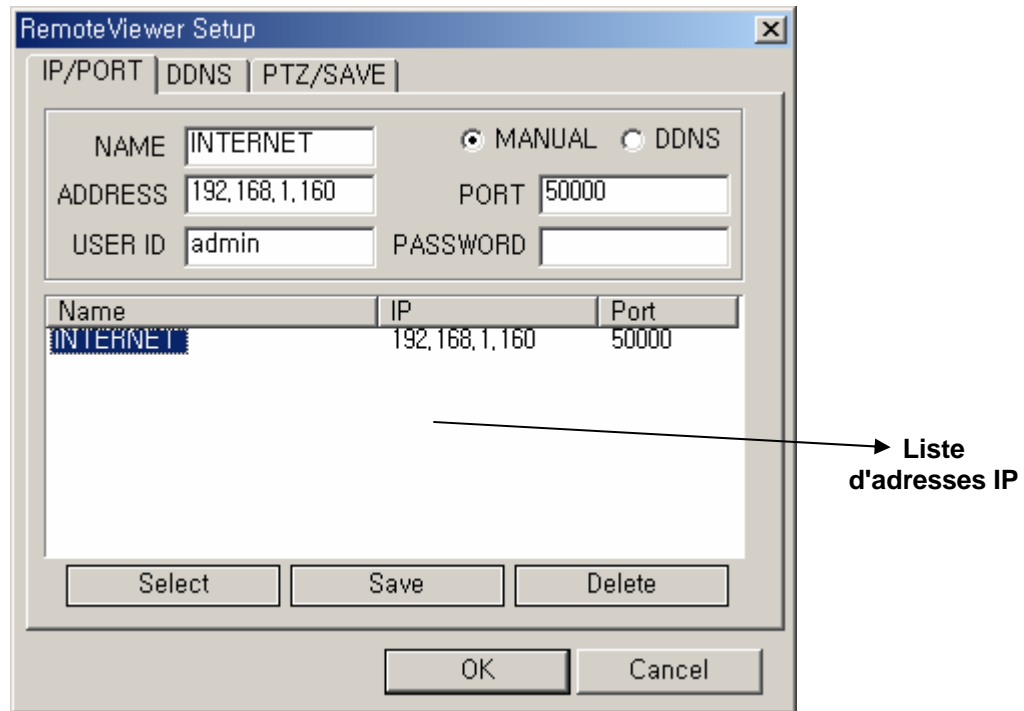
6-2. Logiciel Remote Viewer

INTERFACE PRINCIPALE



- ①- **Bouton POWER (alimentation)** : Actionnez l'interrupteur pour quitter le programme. Veuillez débrancher physiquement l'appareil avant de fermer l'application.
- ②- **Bouton CONNECT (établissement de la connexion)** : Appuyez sur ce bouton pour afficher les images du DVR en temps réel. Il s'agit des images affichées sur le moniteur du DVR, avec un décalage dont la durée dépend de la connexion Internet à la fois de l'emplacement du DVR et de l'endroit duquel vous tentez d'accéder.
- ③- **Bouton DISCONNECT (déconnexion)** : Appuyez sur ce bouton pour déconnecter le DVR. Vous pouvez ensuite quitter le logiciel.
- ④- **Boutons SCREEN DIVISION (division d'écran)** : Sélectionnez le nombre de canaux que vous souhaitez visualiser en même temps (1, 4, 9 ou 16). Lorsque vous sélectionnez une vue, les numéros de canaux s'afficheront en surbrillance indiquant ainsi les canaux affichés.
- ⑤- **Boutons CHANNEL (numéro de canal)** : Sélectionnez les canaux que vous souhaitez afficher selon la division d'écran activée.
- ⑥- **Fenêtre d'état** : Affiche l'heure et la date. La date apparaît selon le format : Année/Mois/Jour. Vous verrez également l'état de la connexion.
- ⑦- **Boutons SEQUENCE, SETTING et PLAYBACK (Séquence, Réglages et Lecture)**; a. SETTING : permet d'accéder à l'écran de configuration du logiciel.
 b. Playback : Active l'écran de lecture à distance.
 c. Séquence : Lorsque l'on appui sur le bouton SEQUENCE en mode de visionnement de canal unique, les canaux actifs défilent à la vitesse prédéterminée.
- ⑧- **Commandes PAN/TILT** : Ces boutons permettent de commander les caméras PTZ par le logiciel.
 - a. Vous devez d'abord entrer ou configurer le protocole PTZ dans le logiciel afin de pouvoir communiquer avec le dispositif PTZ.
 - b. Lorsque vous utilisez l'une ou l'autre des commandes PTZ, maintenez le bouton enfoncé pendant des périodes de deux secondes afin de compenser le taux de transmission des données. Si vous ne procédez pas ainsi et cliquez trop brièvement sur les boutons PTZ, vous n'obtiendrez peut-être pas les résultats souhaités.
 - c. Les boutons [+] et [-] transmettent les commandes PTZ à la caméra PTZ correspondante.

Écran de paramétrage du PORT et de l'ADRESSE IP

**MANUAL
DDNS**

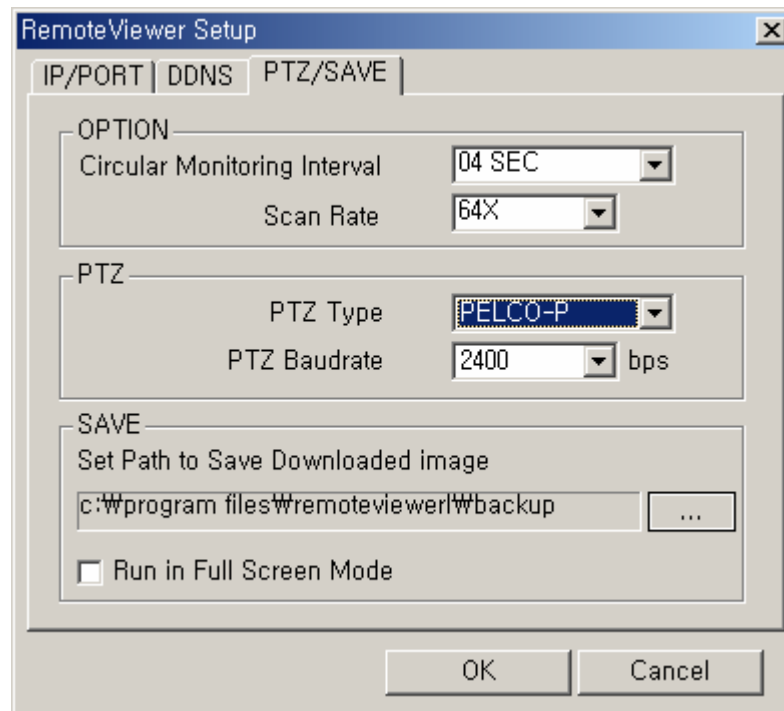
Entrée manuelle de l'adresse IP et du PORT
 Adresse IP et PORT réglés par le serveur DDNS.
 Pour de plus amples renseignements sur le mode DDNS, veuillez vous informer auprès de votre fournisseur

**Name
Address
PORT
ID
Password**

Nom de l'adresse IP sur la liste.
 Entrez l'adresse IP correspondant au DVR
 Entrez le PORT correspondant au DVR
 Entrez l'ID correspondant au DVR (Entrez 'admin'.)
 Entrez le mot de passe correspondant au DVR

IP List Affiche la liste d'adresses IP entrées manuellement par l'utilisateur.

Bouton Select Sélectionne l'adresse IP et le PORT sur la liste.
Bouton Save Enregistre l'adresse IP et le PORT sur la liste.
Bouton Delete Supprime l'adresse IP et le PORT sur la liste.

Écran de paramétrage PTZ/SAVE

Circular Monitoring Interval : Cette valeur indique le temps d'affichage de chaque canal lorsque l'on clique sur le bouton SEQUENCE à partir de l'interface principale.

Scan Rate : Définit la vitesse de lecture.

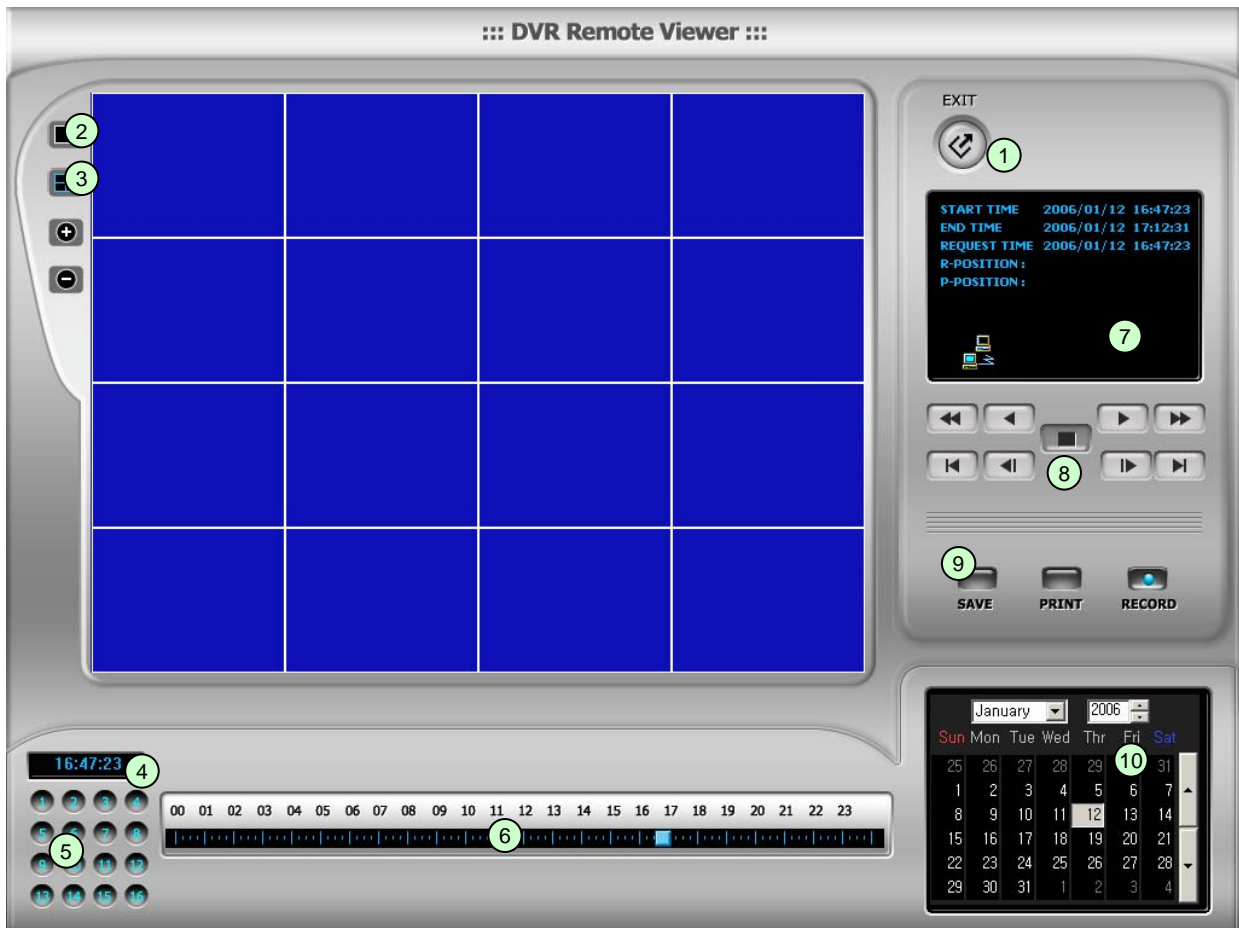
PTZ TYPE : Sélectionne le type de PTZ branchée au DVR.

PTZ Baud Rate : Entrez la vitesse de communication en bauds du PTZ.

Set Path to Save Downloaded image : Détermine dans votre ordinateur l'emplacement et le dossier où les clips vidéo téléchargés sont stockés.

Run in full screen mode : Le fait de cocher cette case active la fonction de rajustement de l'interface de manière à remplir l'écran de votre ordinateur.

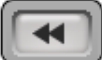
INTERFACE DE LECTURE DE REMOTE VIEWER

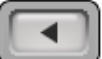



Fonction de chaque bouton de la fenêtre de recherche.

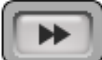
- ① **Exit (quitter)** : Quitter la fenêtre active.
- ② **Plein écran** : Permet de sélectionner une caméra et de l'afficher en mode plein écran.
- ③ **Écran quadruple** : Permet d'afficher 4 canaux en même temps
- ④ **Heure** : L'heure et la date d'enregistrement des images affichées.
- ⑤ **Sélection des canaux** : Permet de sélectionner les caméras.
- ⑥ **Plage horaire** : Permet de faire la lecture à partir d'une heure donnée. La lecture commencera de ce point (faire glisser le point au moyen de la souris)
- ⑦ **START TIME et END TIME (Heure de début et heure de fin)** : Indique l'heure de début et de fin de l'enregistrement des images sur le disque dur
- ⑧ **Autres boutons de commande** : Voir la description à la page suivante.




 : Lecture inverse en accéléré

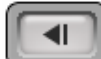
 : Lecture inverse (1X)

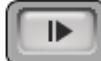
 : Lecture (1X)


 : Lecture en accéléré

 : Arrêt de la lecture

 : Aller au début de l'enregistrement

 : Passer à l'heure précédente

 : Passer à l'heure suivante

 : Aller à la fin de l'enregistrement

⑨ Bouton de commande.

a) SAVE (Enregistrer) : Après avoir appuyé sur le bouton Stop, appuyez sur SAVE pour enregistrer l'image affichée en format JPG.

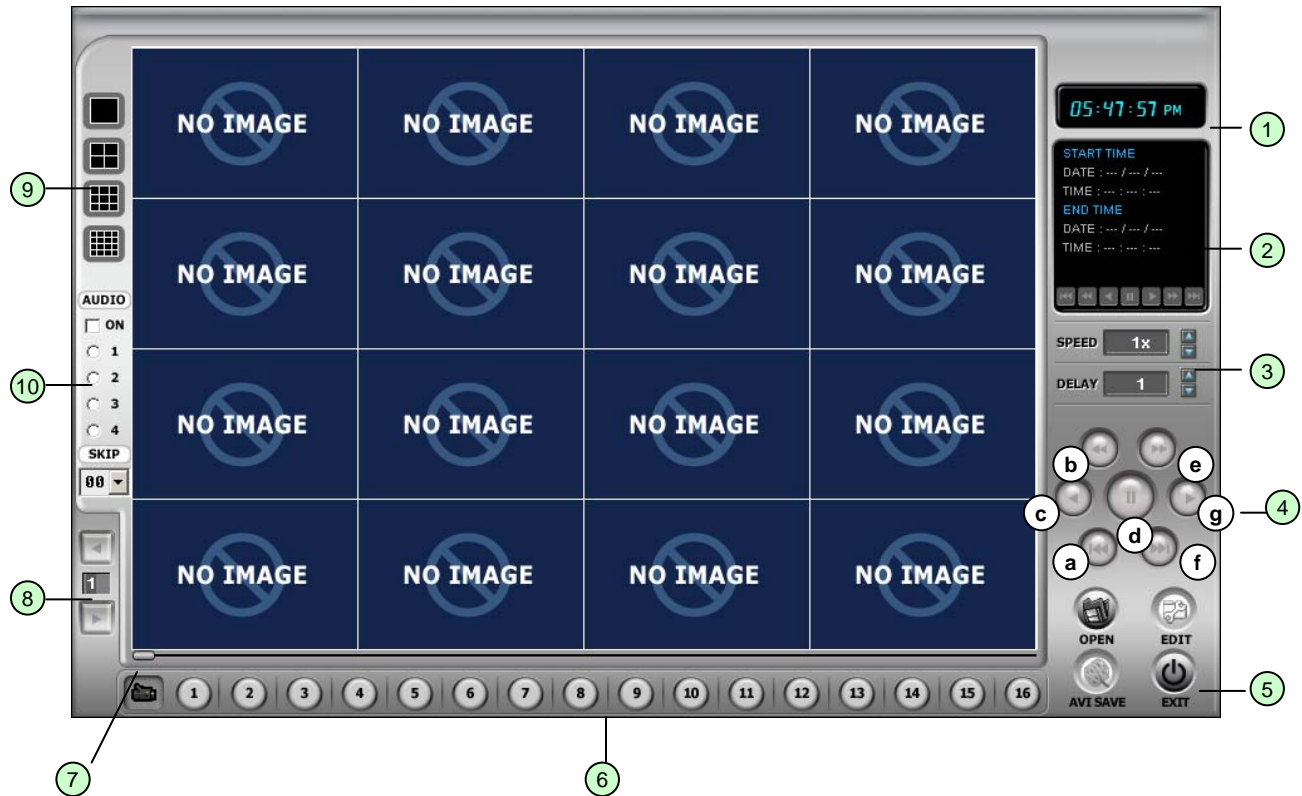
b) PRINT (Imprimer) : Après avoir appuyé sur le bouton Stop, appuyez sur PRINT pour imprimer l'image affichée.

c) RECORD (Enregistrer) : Appuyer sur ce bouton pour télécharger les images transmises par votre DVR dans votre ordinateur. L'utilisateur peut visualiser les images enregistrées au moyen de Windows Media Player.

⑩ Calendrier

Utilisez cette fonction pour sélectionner la date d'une recherche. Vérifiez la date de début et la date de fin de l'enregistrement sur le disque dur et sélectionnez la date que vous voulez afficher. Si une date non valide est sélectionnée, le système utilisera la date de début du disque dur.

6-3. Lecteur de CD de sauvegarde



Les DVR sont dotés d'un CD-RW intégré que l'on peut utiliser pour copier des images sur un CD. Grâce à l'application CD Player, l'utilisateur peut visualiser les images sur le CD de sauvegarde; les fonctions de chaque bouton sont décrites ci-dessous.

- ① **Heure** : L'heure actuelle.
- ② **Fenêtre d'état** : Date et heure de début et de fin, et état des commandes.
Lorsque l'utilisateur lance une lecture avant ou une lecture inversée, l'heure de l'enregistrement apparaît.
- ③ **Bouton de vitesse de lecture** : L'utilisateur peut régler la vitesse de lecture en appuyant sur les boutons ▲▼. vitesse (1/4X, 1/2X, 1X, 2X, 4X, 8X, 16X) délai : (1, 2, 4, 8, 16, 32)
- ④ **Boutons de contrôle** : L'utilisateur peut rechercher les données enregistrées au moyen de ces boutons.
 - a) Place la barre de défilement au début de l'enregistrement
 - b) Lance la lecture inversée à la vitesse prédéfinie
 - c) Lance la lecture inversée à la vitesse 1x
 - d) Pause
 - e) Lance la lecture à la vitesse 1x
 - f) Lance la lecture accélérée à la vitesse prédéfinie
 - g) Place la barre de défilement à la fin de l'enregistrement
- ⑤ **Boutons de fonction**
 - a) OPEN (Ouvrir) : Démarre l'application CD Player.
 - b) EDIT (Modifier) : Dans ce mode, l'utilisateur peut modifier, enregistrer et imprimer des images. Ce bouton fonctionne à la condition que l'une des 16 caméras soit sélectionnée.
 - c) EXIT (quitter) : Quitte l'application CD Player.
- ⑥ **Bouton de sélection de canal** : Sélectionner un canal pour afficher les images en format plein écran.
- ⑦ **Barre de défilement** : Placer la barre de défilement au point où vous souhaitez commencer la lecture.
- ⑧ **Bouton de défilement des pages** : Ce bouton ne fonctionne que lorsque l'écran est divisé en 4 pour les DVR à 8 canaux, ou en 4 ou en 8 pour les DVR à 16 canaux. Passe d'une page à l'autre.
- ⑨ **Division d'écran** : 1/4/9/16

DVR autonome

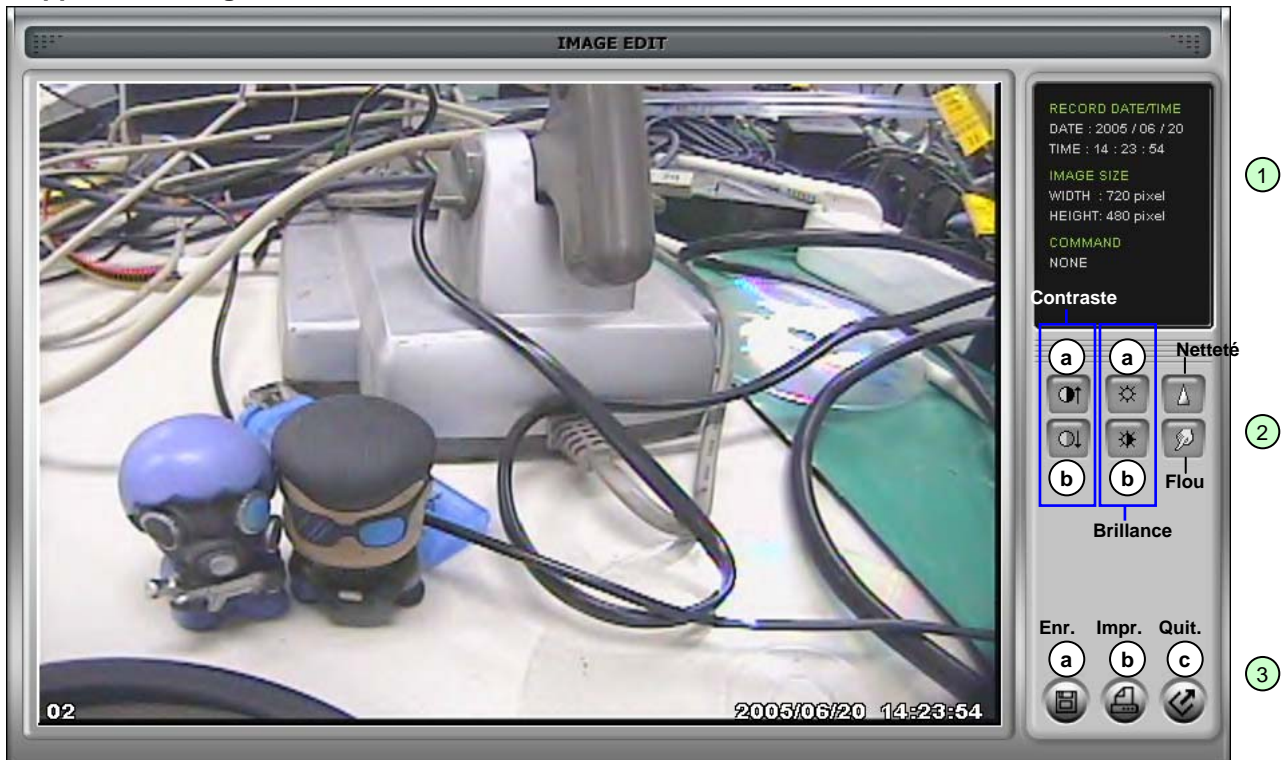
⑩ Lorsque vous ouvrez un fichier, le menu audio apparaît automatiquement à l'écran.

- on : cochez cette case pour entendre l'audio enregistré, puis choisissez le canal audio 1, 2, 3 ou 4
- skip (sauter) : sauter vers l'avant.

* En cours de lecture, seuls les boutons  fonctionnent.

* En cours de lecture, un seul canal peut être affiché; le mode d'affichage multiple ne peut être utilisé.

Application Image EDIT



① **Fenêtre d'état Image Edit** : Affiche la date et l'heure de l'enregistrement, la taille de l'image et la commande.

② **Boutons de modification** : L'utilisateur peut régler les images copiées au moyen de ces boutons.

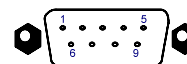
- Contraste :
 - a) permet d'augmenter l'opposition entre les couleurs sombres et les couleurs claires
 - b) permet de réduire l'opposition entre les couleurs sombres et les couleurs claires
- Brillance
 - a) rend une l'image plus brillante
 - b) rend l'image plus sombre
- Netteté : précise les contours
- Flou : adoucit les contours d'une image

③ **Boutons de fonction**

- a) Enregistrer : Pour enregistrer une image en format JPEG. L'image est enregistrée dans le dossier où vous avez installé CD Player.
- b) Imprimer : L'utilisateur peut imprimer les images en cours
- c) Quitter : Retour en mode lecteur de CD de sauvegarde.

DVR autonome

CHAPITRE 7 Sources de référence pour programmeur



RS-232C

1) Affectation des broches de connexion

N°		Description	N°		Description
1	DCD	Détection de porteuse de données	6	DSR	Poste de données prêt
2	RxD	Réception de données	7	RTS	RS232C: Données Rx/Tx
3	TxD	Transmission de données	8	CTS	RS232C: Données Rx/Tx
4	DTR	Terminal de données prêt	9		
5	GND	Commun du signal			

2) CODE ASCII RS232

Les renseignements sur le code ASCII ne sont fournis aux programmeurs qu'à titre informatif, afin de les aider à utiliser les commandes primitives ASCII RS-232 pour l'intégration dans le logiciel et les applications développées de l'utilisateur

(Le tableau suivant est fondé sur un DVR de 16 canaux).

Tous les codes ASCII comptent 1 octet.

REC	'R'	▼	'J'	PTZ	'T'	KLOCK	'C'	CH5	'5'	CH12	'@'
STOP	'S'	◀	'H'	ZOOM	'Z'	ULOCK	'O'	CH6	'6'	CH13	'#'
PLAY	'P'	▶	'K'	FRZ	'F'	QPLAY	'Y'	CH7	'7'	CH14	'\$'
Pause	'A'	NEXT	'N'	MODE	'D'	CH1	'1'	CH8	'8'	CH15	'%'
SERCH	'E'	ENTER	0x0d	PIP	'I'	CH2	'2'	CH9	'9'	CH16	'^'
MENU	'M'	-	'<'	SEQ	'Q'	CH3	'3'	CH10	'0'		
▲	'U'	+	'>'	J.SHU	'L'	CH4	'4'	CH11	'!'		

Navette de recherche

Pour actionner la navette de recherche, utilisez la commande 'L' au moyen du clavier de votre ordinateur.

Molette à 0 °	"&>0"[enter]	Molette à gauche - 10 °	"&<1"[enter]
Molette à droite - 10 °	"&>1"[enter]	Molette à gauche - 20 °	"&<2"[enter]
Molette à droite - 20 °	"&>2"[enter]	Molette à gauche - 30 °	"&<3"[enter]
Molette à droite - 30 °	"&>3"[enter]	Molette à gauche - 40 °	"&<4"[enter]
Molette à droite - 40 °	"&>4"[enter]	Molette à gauche - 50 °	"&<5"[enter]
Molette à droite - 50 °	"&>5"[enter]	Molette à gauche - 60 °	"&<6"[enter]
Molette à droite - 60 °	"&>6"[enter]	Molette à gauche - 70 °	"&<7"[enter]
Molette à droite - 70 °	"&>7"[enter]	Molette à gauche - 80 °	"&<8"[enter]
Moins	"&-"[enter]	Plus	"&+ "[enter]

Recherche : Après avoir entré la commande une première fois, le système la répétera jusqu'à l'entrée d'une nouvelle commande.

Avance continue : Elle conserve la position après une première utilisation en utilisant une entrée de commande comme le fonctionnement d'un bouton.

• Touche de commande pour les fonctions PTZ

power on , light on	"1"
power off , light off	"2"
iris open	"3"
iris close	"4"
focus near	"5"
focus far	"6"
zoom in	"7"
zoom out	"8"
set preset	"9"
clear preset	"0"
goto preset	"!"
auto scan	"@"
tilt up	"u"
tilt down	"j"
pan left	"h"
pan right	"k"



"&Z"

- Pour interrompre la transmission du signal aux DVR par RS-232

1) Enregistrement d'un préréglage

"T" → "U, "J", "H", "K" (pour afficher la zone à visualiser) → "9" (enregistrer le préréglage) → "&Z" → "&+", "&-" (pour définir un autre préréglage)

2) Effacer un préréglage

"T" → "0" → "&Z" → "&+", "&-" (pour choisir les éléments à supprimer) → "entrée"

3) Appeler un préréglage

"T" → "!" → "&Z" → "&+", "&-" (pour choisir le point à visualiser) → "entrée"

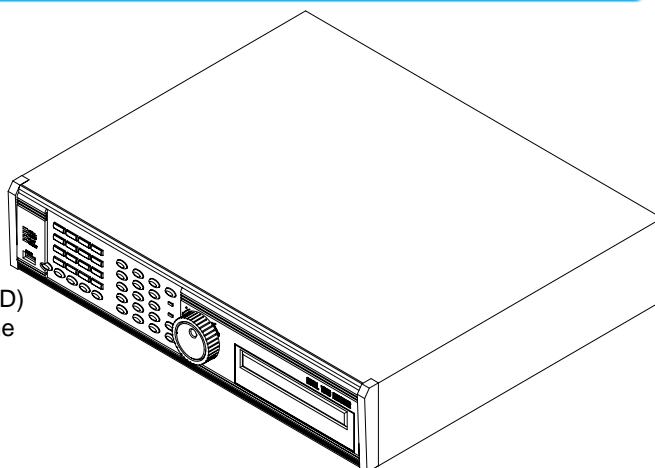
※ Référence

1. Fonctions où l'option OSD [xx] à la droite de la fonction ne s'affiche pas, appuyer sur « 1 » ou « 2 » provoquera l'affichage.
2. Des opérations comme 'Effacer le préréglage' sont lancées en appuyant sur la touche '0', ce qui provoque la suppression du dernier préréglage même s'il ce n'est pas souhaité. Utilisez plutôt la touche suivante 'N' jusqu'à ce que l'option 'Effacer le préréglage' soit disponible, puis choisissez le préréglage à supprimer et appuyez sur [ENTRÉE].
3. Dans le cas des unités non dotées d'une molette/navette sur le panneau avant, la fonction équivalente associée au code ASCII '15/F3' et '16/F4' du panneau avant peut être utilisée.

DVR autonome

CHAPITRE 7 Caractéristiques techniques

- La meilleure qualité d'image en mode lecture (JPEG-2000)
- Affichage en temps réel sur tous les canaux
- Capacité d'enregistrement 4 canaux à 240 (200) IPS
- Triplex (Lecture/Enregistrement/Ethernet)
- Menu multilingue
- Surveillance à distance et téléchargement par le réseau
- Capacité de recherche rapide grâce à la molette/navette
- Circuit VGA optionnel (prise en charge de moniteur TFT LCD)
- Port USB (dispositif) pour mise à niveau du microprogramme
- Commande facile de la caméra PTZ par boutons prédéfinis
- Protection par mot de passe
- Commande à distance



Fonction multiplex		Triplex (Lecture/Enregistrement/Ethernet)	
Entreposage	Interne	Disque dur	Jusqu'à deux disques durs sans limite de capacité
Capacité		CD-RW	Pour sauvegarde
Vidéo	Entrées	Composite	4 canaux
	Sorties	Composite	2 canaux (moniteur / SPOT)
		VGA	1 canal (circuit optionnel pour moniteur TFT LCD)
		Sortie bouclée 4 canaux	
	Compression	JPEG-2000	
	Taux de compression (Qualité d'image fixe)	De base	
		Normale	
		Améliorée	
		Précise	
		Très précise	
	Vitesse d'affichage	Affichage en temps réel	
Enregistrement /Recherche	Mode d'enregistrement	Horaire (heure, mouvement, alarme), urgence	
	Recherche	Recherche par activité, date/heure, barre de recherche (molette/navette)	
	Vitesse d'enregis. (NTSC/PAL)	Plein (120/100), Double (240/200), Quadruple (480/400)	
	Résolution d'enregis. (NTSC/PAL)	Plein (720x240/720x288), Double (360x240/360x288), Quadruple (360x140/360x120).	
Multilingue	Anglais, espagnol, allemand, français, italien, russe, hollandais, polonais, portugais et autres à venir		
Intervalle de commutation	1 à 99 sec au choix		
Division d'écran en temps réel	1 / 4 Zoom numérique, fonction de gel, image sur image, SEQ, fenêtre contextuelle d'activité		
Alarme	Entrées	4 alarmes (NO/NF réglable)	
	Sorties	1 (NO/NF)	
	Réglage d'alarme	Durée de la sortie d'alarme : 1 à 300 s au choix	
Détection de mouvement	Division de zone : 16 x12 / Détection Division : 32 x 24		
Réseau	Ethernet (TCP/IP), programme de visualisation à distance compris		
Sauvegarde	Sauvegarde sur VCR, CD-RW, USB, ou par réseau IP		
Contrôle PTZ	RS-485, touche de commande (touche affectée à chaque commande PTZ)		
Mise à niveau de microprogramme	Port USB pour mise à niveau du microprogramme, CD-R		
Interface série		RS-485	Pour le contrôle des caméras PTZ
		RS-232C	Pour une utilisation à l'aide d'un clavier de l'ordinateur
AUDIO	Entrée	4 entrées de microphone	
	Sortie	1 sortie pour haut-parleur	
Exigences d'alimentation	Adaptateur de 12 Vcc de 6,67 A		
Poids	8,5 kg		
Dimensions (LxHxP) mm	436 X 396 X 88		
Emballage	600 X 520 X 180		

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis

Meilleure qualité d'image – JPEG2000

DVR autonome

NOTES :

Meilleure qualité d'image – JPEG2000

DVR autonome

NOTES :

Meilleure qualité d'image – JPEG2000

DVR autonome

NOTES :

Meilleure qualité d'image – JPEG2000

DVR autonome

NOTES :



Enregistreur vidéo numérique
autonome à 4 canaux

Sauvegarde audio, USB disponible

La meilleure qualité d'image - JPEG2000